

Saugos taisyklės

Bendros saugos taisyklės

Būkite atsargūs, dirbdami su mašina ant šlaitų. Pakeltas priedas, pilni bakai ir kitos apkrovos pakeičia mašinos traukos centrą. Važiuojant šalia griovių, pylimų ar ant neįlygių paviršių, mašina gali pasvirti ir apsiversti.

Neleiskite mašina važiuoti kitiems žmonėms, išskyrus vairuotoją.

Niekada nedirbkite su mašina veikiami alkoholio, narkotinių medžiagų ar kitaip apsvaiginti.

Kasdami arba naudodami įžeminimo prijungiamuosius priedus atkreipkite dėmesį į paslėptus laidus. Kreipkitės į vietinius komunalinių paslaugų teikėjus ir išsiaiškinkite komunalinių paslaugų teikimo vietą.

Saugokitės antžeminių elektros linijų ir kabančių kliūčių. Saugumo sumetimais turi būti didelis tarpas nuo aukštos įtampos linijų.

Aukštu slėgiu besiskverbianis hidraulinis skystis ar dyzelinas gali prasiskverbti pro odą ir sunkiai sužaloti ar sukelti infekciją.

- Nuotėkių nemėginkite aptikti rankomis. Naudokite kartono arba popieriaus skiautę.
- Išjunkite variklį, ištraukite raktelį ir išleiskite slėgį prieš prijungdami ar atjungdami skysčio linijas.
- Įsitikinkite, kad visi komponentai yra geros būklės. Užveržkite visas jungtis prieš užvesdami variklį arba prieš tiekdami slėgį į sistemą.
- Jei hidraulinis skystis ar dyzeliniai degalai prasiskverbė į odą, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nuolatinis ilgalaikis hidraulinio skysčio poveikis gali sukelti odos vėžį. Venkite ilgalaikio sąlyčio ir tinkamai plaukite odą su muilu ir vandeniu.

Nesiartinkite prie judančių dalių. Judančios dalys gali įsukti palaidus drabužius, papuošalus, ilgus plaukus ir kitus nesuslėptus ar nukarusius objektus.

Kai reikia, naudokite asmenines apsaugos priemones.

NEBANDYKITE šalinti medžiagos nuo jokios mašinos dalies, kol ji veikia arba kol juda jos komponentai.

Prieš dirbdami mašina, įsitikinkite, kad apsaugos ir skydai yra geros būklės ir tinkamai sumontuoti. Niekomet nenaudokite mašinos su nuimtais apsauginiais skydais. Prieš dirbdami mašina, visada uždarykite mašinos priegigos dureles ar skydus.

Paslydus ant purvinų ar slidžių laiptų, kopėčių, pėsčiųjų takų ar platformų, galima nugriūti. Pasirūpinkite, kad šie paviršiai būtų švarūs ir be jokių nuokritų.

Asmenį ar gyvūną, esantį mašinos veikimo plote, gali trenkti arba prispausti mašina arba jos įranga. Niekam NELEISKITE patekti į darbo zoną.

Pakelta įranga ir (arba) kroviniai gali netikėtai nukristi ir prispausti apačioje esančius asmenis. Niekada niekam neleiskite būti po pakelta įranga darbo metu.

Niekada neįjunkite variklio uždaroje patalpose, kur gali susikaupti kenksmingos išmetamosios dujos.

Prieš užvesdami mašiną įsitikinkite, kad visi valdikliai yra neutralios arba užrakintos stovėjimo padėties.

Užveskite variklį tik sėdėdami vairuotojo sėdynėje. Jei nepaisoma paleidimo saugos jungiklio, variklis gali būti paleistas esant įjungtai pavarai. Neįjunkite ir nesukurkite trumpo jungimo tarp starterio magnetinio vožtuvo jungčių. Užvedimo laidus prijunkite taip, kaip aprašoma vadove. Paleidus variklį esant įjungtai pavarai galimi rimti sužalojimai ar mirtis.

Nuvalykite langus, veidrodėlius, visus žibintus, lėtaeigės transporto priemonės (SMV) ženklą ir greičio identifikacijos simbolį (SIS), kad jie visada būtų gerai matomi mašinai veikiant.

Valdiklius naudokite tik atsisėdę į operatoriaus kėdę, išskyrus tuos valdiklius, kurie aiškiai skirti naudoti kitose vietose.

Mašinai važiuojant draudžiama bet ką reguliuoti (pvz., sėdynę, vairavimo sistemą, žibintus, veidrodėlį ir kt.). Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, ar visos reguliavimo priemonės įtvirtintos tam tikroje padėtyje. Patikrinkite, ar saugiai priveržti apsauginiai varžtai ir ar gerai veikia reguliavimo valdikliai. Mašinos sėdynę įmontuoti ir (arba) ją remontuoti turi tik kvalifikuotas darbuotojas.

Atlikti šios mašinos konstrukciniai pakeitimai gali padidinti atliekų, kurių paprastai neturi būti, kaupimosi tikimybę ar galimybę. Tokie pakeitimai gali būti ant korpuso montuojami padargai, plokštės, ekranai ar kita po pardavimo sumontuota įranga. Modifikuotų mašinų operatoriai turi žinoti apie organinių atliekų ir (arba) medžiagų kaupimąsi ir bendrąją mašinos švarą.

Modifikuotas mašinas naudojimo metu reikia papildomai ir dažniau tikrinti bei valyti. Naudojimo metu mašinas gali prireikti tikrinti ir valyti kelis kartus per dieną. Operatoriai turi žinoti darbo aplinką ir sąlygas. Naudojimo metu operatoriai turi atlikti atitinkamus mašinos priežiūros veiksmus. Ypatingą dėmesį atkreipkite į šias mašinos sritis:

- Variklio skyrių ir aplink jį
- Įkaitusius išmetamosios sistemos komponentus

- Judančius, pasisukančius ir besisukančius mašinos komponentus

Operatoriai, eksploatuojantys mašinas neįprastiems tikslams ir (arba) neįprastomis sąlygomis, turi žinoti apie organinių nešvarumų ir (arba) žaliavos sankaupus, ir išmanyti, kaip palaikyti švarą mašinoje. Ypač dėmesį reikia atkreipti į vietas, kuriose gali kauptis žaliava.

Netipiniams darbams arba neįprastomis sąlygomis eksploatuojamas mašinas naudojimo metu reikia papildomai ir dažniau tikrinti bei valyti. Naudojimo metu mašinas gali prireikti tikrinti ir valyti kelis kartus per dieną. Operatoriai turi žinoti darbo aplinką ir sąlygas. Naudojimo metu operatoriai turi atlikti atitinkamus mašinos priežiūros veiksmus. Ypatingą dėmesį atkreipkite į šias mašinos sritis:

- Variklio skyrių ir aplink jį
- Įkaitusius išmetamosios sistemos komponentus
- Judančius, pasisukančius ir besisukančius mašinos komponentus

Prieš palikdami mašiną:

1. pastatykite mašiną ant tvirto lygaus paviršiaus.

Bendros priežiūros saugos priemonės

Vieta, kurioje atliekama mašinos techninė priežiūra, turi būti švari ir sausa. Išvalykite išsiliejusius skysčius.

Pastatykite mašiną ant tvirto lygaus paviršiaus.

Atlikę mašinos techninę priežiūrą uždėkite apsaugas ir skydus.

Atlikę mašinos techninę priežiūrą uždarykite visas priegos dureles ir uždėkite visus skydus.

Nebandykite valyti, sutepti, valyti užsikimšusių detalių ar reguliuoti mašinos, kol ji juda arba veikia jos variklis.

Prieš dirbdami su mašina visada įsitikinkite, kad darbo zonoje nėra paliktų įrankių, detalių, kitų žmonių ar gyvūnų.

Nepritvirtinti hidrauliniai cilindrai gali netekti slėgio ir išmesti įrangą, taip sukeldami traukimo pavojų. Nepalikite pakeltų padargų, kai mašina pastatyta stovėti arba yra atliekami techninės priežiūros darbai, išskyrus atvejus, kai padargai yra patikimai paremti.

Kelkite mašiną domkratu arba tik už kėlimo taškų, nurodytų šiame vadove.

Jeigu velkant nesilaikoma privalomųjų reikalavimų, gali įvykti avarija. Vilkdami išjungtą mašiną, laikykitės šiame vadove pateiktos procedūros. Naudokite tik standžiąsias vilkimo sijas.

Prieš prijungdami ar atjungdami skysčio linijas, išjunkite variklį, ištraukite raktelį ir išleiskite slėgį.

2. Visus valdymo įtaisus perjunkite į neutraliąją padėtį arba į blokavimo padėtį.
3. Įjunkite rankinį stabdį. Jei reikia, naudokite ratų stabdžių trinkeles.
4. Nuleiskite visą hidraulinę įrangą — padargus, javapjovę ir kt.
5. Išjunkite variklį ir išimkite raktelį.

Jei išskirtinėmis sąlygomis nuspręstumėte išlipę iš operatoriaus stoties palikti variklį veikti, laikykitės šių atsargumo priemonių:

1. sumažinkite variklio greitį iki lėtos tuščiosios eigos.
2. išjunkite visas pavaros sistemas;

3. **PERSPĖJIMAS**

Išjungus pavarų sistemas, kai kurie komponentai gali ir toliau veikti.

Patikrinkite, ar visos pavarų sistemos yra visiškai išjungtos.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0113A

perjunkite transmisiją į neutralią padėtį.

4. Įjunkite rankinį stabdį.

Prieš prijungdami ar atjungdami elektros jungtis, išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.

Nuimant aušinimo sistemos dangtelius, jeigu nesilaikoma privalomųjų reikalavimų, galima nusiplikyti. Aušinimo sistemos veikia esant slėgiui. Karštas aušinimo skystis gali išsyrkšti, jei dangtelis nuimamas, kol sistema karšta. Prieš nuimdami dangtelį leiskite sistemai atvėsti. Nuimdami dangtelį, lėtai jį pasukite, kad slėgis palengva išeitų, prieš jums visiškai nuimant dangtelį.

Pakeiskite sugadintus ar nusidėvėjusius vamzdžius, žarnas, elektros laidus ir t. t.

Darbo metu variklis, transmisija, išmetamųjų dujų sistemos komponentai ir hidraulinės linijos gali įkaisti. Būkite atsargūs, kai atliekate šių komponentų techninio aptarnavimo darbus. Prieš dirbdami su karštais komponentais ar juos atjungdami, palaukite, kol paviršiau atvės. Kai reikia, naudokite asmenines apsaugos priemones.

Virindami laikykitės šiame vadove pateiktų instrukcijų. Prieš atlikdami virinimo darbus visada atjunkite akumuliatorių. Po darbo su akumuliatoriaus komponentais visada nusiplaukite rankas.

Nelipkite ant mašinos. Nenaudokite priedo kaip kopėčių ar platformos, kai dirbate aukštyje. Norėdami pasiekti tas mašinos vietas, kurių negalima pasiekti nuo žemės, naudokite tinkamas priemones, atitinkančias šalies / vietinės saugos taisykles (pvz., specialią kilnojamąją platformą ir pan.).

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant ap-

tarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Ratai ir padangos

Patikrinkite, kad padangos būtų tinkamai pripūstos. Neviršykite rekomenduojamų apkrovų ar slėgio. Laikykitės vadove pateiktų instrukcijų dėl tinkamo padangų pripūtimo.

Padangos yra sunkios. Dirbant su padangomis be atitinkamos įrangos galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

Niekada neatlikite suvirinimo darbų ant rato su padanga. Prieš pradėdami suvirinimo darbus visada visiškai nuimkite padangą nuo ratlankio.

Padangas ir ratus patikėkite patikrinti tik kvalifikuotam padangų specialistui. Jeigu padangoje visiškai neliko oro slėgio, pristatykite padangą ir ratą į padangų dirbtuves arba pardavėjui techninei priežiūrai. Sprogstantis padangos atsiskyrimas gali rimtai sužeisti.

DRAUDŽIAMA suvirinti ratą ar ratlankį, jeigu padanga nėra visiškai nuimta. Pripūstose padangose gali susidaryti dujų ir oro mišinys, galintis užsiliepsnoti nuo aukštos rato ar ratlankio suvirinimo operacijų temperatūros. Iš padangos išleidus orą ar iš dalies išmontavus padangą (padangos bortą nuėmus nuo ratlankio) pavojus nėra PAŠALINAMAS. Minėtas pavojus vis tiek gresia net tuo atveju, jeigu padangos yra pripūstos ar iš jų išleidus orą. Prieš pradėdami rato ar ratlankio suvirinimo darbus padanga TURI BŪTI visiškai nuimta nuo rato ar ratlankio.

Sumontuokite stiebų tryptuvus, ražienos kilimėlius arba kitus įrenginius padangoms apsaugoti, kai:

- dirbama nuimto derliaus laukuose su šiurkščia ražiena
- dirbama nuimto derliaus laukuose sausomis sąlygomis ir ražienos yra kietesnės bei tvirtesnės.

Važiavimo viešaisiais keliais ir bendra transportavimo sauga

Laikykitės vietos teisės aktų ir nuostatų reikalavimų.

Naudokite reikiamą apšvietimą pagal vietos teisės aktų reikalavimus.

Pasirūpinkite, kad būtų matomi SMV ženklas ir greičio identifikacijos simbolis (SIS).

Patikrinkite, kad būtų užfiksuota stabdžių pedalo sklendė. Važiavimui keliu privalote surakinti abu stabdžių pedalus kartu.

Naudokite saugos grandinės velkamai įrangai, jei jos pateikiamos su mašina ar įranga.

Pakelkite padargus ir priedus pakankamai aukštai, kad jie netyčia neliestų kelio dangos.

Transportuodami įrangą ar mašiną transportavimo priekaba patikrinkite, ar jos tinkamai pritvirtintos. Transportuodami priekaboje įsitikinkite, kad įrangos ar mašinos SMV ir SIS yra uždengti.

Atkreipkite dėmesį į viršuje esančias struktūras ir elektros laidus: mašina ir (arba) priedai turi saugiai pravažiuoti pro apačią.

Važiavimo greitis turi būti toks, kad visą laiką galėtumėte visiškai kontroliuoti jį ir mašinos stabilumą.

Prieš darydami posūkį sumažinkite važiavimo greitį ir įjunkite posūkio rodiklį.

Pasitraukite į šalikelę, leiskite greitaeigiam transportui pravažiuoti.

Taikykite reikiamą vilkimo procedūrą, jeigu velkama įranga yra su stabdžiais ar be jų.

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Gaisro ir sprogimų prevencija

Ant karšto paviršiaus ar elektros komponentų nutekėję degalai ar alyva gali sukelti gaisrą.

Patekusios ant įkaitusio paviršiaus žemės ūkio kultūrų dalys, šiukšlės, nuobiros, paukščių lizdai ar degiosios medžiagos gali užsidegti.

Agregate arba šalia jo visada turėkite gesintuvą.

Patikrinkite, kad gesintuvas būtų tinkamai prižiūrimas laikantis gamintojo instrukcijų.

Mažiausiai kartą per dieną ir dienos pabaigoje išvalykite iš mašinos visas šiukšles ir likučius, ypač susikaupusius aplink tokius karštus komponentus kaip variklis, transmisija, išmetamųjų dujų vamzdis, akumuliatorius ir pan. Atsižvelgiant į darbo aplinką ir sąlygas, mašiną gali reikėti valyti dažniau.

Mažiausiai kartą per dieną išvalykite likučius, susikaupusius aplink judančius komponentus, tokius kaip guoliai, skriemuliai, diržai, pavaros, valymo ventiliatorius ir pan. Atsižvelgiant į darbo aplinką ir sąlygas, mašiną gali reikėti valyti dažniau.

Patikrinkite elektros sistemą, ar nėra atsilaisvinusių jungčių arba pažeistos izoliacijos. Suremontuokite ar pakeiskite atsipalaidavusias arba pažeistas dalis.

Bendra baterijos sauga

Dirbdami su akumulatoriais, visada naudokite akių apsaugas.

Netoli akumulatoriaus nesukelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos.

Kraudami akumuliatorių arba naudodami akumuliatorių uždaroje patalpoje, vėdinkite tą patalpą.

Neigiamą (-) gnybtą atjunkite pirmiausiai, o prijungdami iš naujo, neigiamą (-) gnybtą junkite vėliausiai.

Virindami prietaisą atjunkite abu akumulatoriaus polius.

Nevirinkite, nešlifukite ir nerūkykite šalia akumulatoriaus.

Naudodami papildomus akumulatorius ar jungdami užvedimo laidus, kad užvestumėte variklį, laikykitės operato-

Nelaikykite ant agregato alyva suteptų skudurų ar kitos degios medžiagos.

Nevirinkite ir liepsna nepjaukite jokių daiktų, kuriuose yra degių medžiagų. Prieš virindami arba liepsna pjaudami, kruopščiai nuvalykite objektus nedegiu skysčiu.

Saugokite mašiną nuo liepsnos, degių šepečių ar sprogių medžiagų.

Tinkamai išsiaiškinti, iš kur eksploatuojant mašiną pradėti skliti bet koks neįprastas kvapas ar dvokas.

toriaus vadove nurodytos procedūros. Gnybtų nejunkite trumpuoju jungimu.

Laikydami ir tvarkydami akumulatorius laikykitės gamintojo instrukcijų.

Akumulatoriaus poliuose, jungtyse ir jo prieduose yra švino ir švino junginių. Po darbo plaukite rankas.

Akumulatoriaus rūgštis gali nudeginti. Akumulatoriuose yra sieros rūgšties. Saugokite nuo patekimo ant odos, į akis ir ant rūbų. Poveikį šalinanti priemonė (išorinė): Skalavimas vandeniu. Poveikį šalinanti priemonė (akims): skalaukite vandeniu 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės pagalbos į medikus. Poveikį šalinanti priemonė (vidinė): Gerkite daug vandens ar pieno. Nesukelkite vėmimo. Nedelsdami kreipkitės pagalbos į medikus.

Užtikrinkite, kad nebūtų prieinama vaikams ir kitiems neįgaliesiems asmenims.

Keleivio sėdynės sauga

Naudojimas viešuosiuose keliuose:

- Keleivio sėdynę galima kartais ir trumpam panaudoti ne daugiau kaip vienam asmeniui iš ūkio į lauką pervežti.

Naudojimas laukuose:

- Keleivio sėdynę galima naudoti ne daugiau kaip vienam asmeniui mokant naują operatorių arba techninės priežiūros meistrui diagnozuojant mechaninę problemą.

Kai keleivio sėdynėje kas nors sėdi, reikia laikytis šių atsargumo priemonių:

- Traktoriumi reikia važiuoti tik lėtai ir lygiu paviršiumi.
- Venkite greitai pajudėti iš vietos arba greitai stabdyti.
- Nedarykite staigių posūkių.
- visada prisisekite tinkamai nustatytą saugos diržą.
- Durelės visada turi būti uždarytos.

Operatoriaus buvimo sistema

Jūsų mašinoje yra operatoriaus buvimo sistema, kuri neleidžia naudoti kai kurių funkcijų, jei operatorius nesėdi ant sėdynės.

Niekada neišjunkite ir neignoraukite operatoriaus buvimo sistemos.

Jeigu operatoriaus buvimo sistema neveikia, ji turi būti pataisyta.

Galios tiekimo velenas (GPV)

GPV varomi įrenginiai gali sukelti rimtas ar net mirtinas traumas. Prieš dirbdami su GPV velenu arba greta jo, arba atlikdami velenu varomos mašinos techninę prie-

žiūrą ar valymą, išjunkite GPV jungiklį, variklį ir ištraukite raktelį.

Kai GPV veikia, turi būti uždėtos apsaugos, kurios apsaugotų operatorių ir šalia esančius asmenis nuo sunkių ar net mirtinų sužeidimų.

Atšvaitai ir įspėjamosios lemputės

Naudodami įrangą viešuosiuose keliuose, privalote naudoti mirksinčius geltonus perspėjimo žibintus.

Saugos diržai

Saugos diržai turi būti dėvimi visą laiką.

Saugos diržo tikrinimas ir priežiūra:

- Užtikrinkite, kad saugos diržai būtų geros būklės.
- Saugokite diržus nuo aštrių briaunų ir daiktų, kurie gali sugadinti diržus.
- Periodiškai patikrinkite diržus, sagtis, sutraukiklius, laikiklius, laisvo pakėlimo sistemą ir tvirtinimo varžtus, ar nėra pažeidimų.
- Pakeiskite visas susidėvėjusias ar pažeistas dalis.

Operatorių sauganti struktūra

Jūsų mašinoje įrengta operatorių sauganti struktūra: apsaugos nuo apvirtimo konstrukcija (ROPS), apsaugos nuo krintančių objektų konstrukcija (FOPS) arba kabina su ROPS. ROPS gali būti kabinos rėmas, dviejų ar keturių rėmų struktūra, skirta apsaugoti operatorių ir sumažinti tikimybę sunkiai susižaloti. Montavimo struktūros ir tvirtinimo detales, skirtas sujungti ROPS su mašina, pateikiamos kartu su ROPS.

Apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija yra specialus jūsų mašinos saugos komponentas.

Netvirtinkite jokių įrenginių prie ROPS, norėdami vilkti. NEGRĘŽKITE skylių į apsaugos konstrukciją.

Apsauginė konstrukcija ir jungiamosios jos dalys yra sertifikuota sistema. Pažeidimai, rūdys ar modifikacijos susilpnina konstrukciją ir operatorius nėra taip patikimai saugomas. Tokiu atveju APSAUGINĘ STRUKTŪRĄ REIKIA PAKEISTI, kad ji užtikrintų tokį pat apsaugos lygį, kaip nauja ROPS. Dėl apsauginės konstrukcijos tikrinimo ir pakeitimo kreipkitės į pardavėją.

Po avarijos, gaisro, pasvirimo ar apsvertimo, prieš grąžinant mašiną darbui lauke arba objekte, kvalifikuotas technikos specialistas PRIVALO atlikti šiuos veiksmus:

Oro kondicionavimo sistema

Oro kondicionavimo sistema yra veikiamą aukšto slėgio. Neatjunkite linijų. Išleidžiant aukštą slėgį galima sunkiai susižaloti.

Oro kondicionavimo sistemoje yra garų, kurie išleisti į atmosferą kenkia aplinkai. Nebandykite aptarnauti ar remontuoti sistemos.

Dirbdami su stovinčiu GTV, saugokitės judančių dalių ir įsitikinkite, kad uždėtos visos reikalingos apsaugos.

- Pakeiskite diržus, turinčius įpjovas, kurios susilpnina jų veikimą.
- Patikrinkite, ar varžtai gerai priveržti prie sėdynės laikiklio arba tvirtinimo elemento.
- Jeigu diržas yra pritvirtintas prie sėdynės, patikrinkite, ar sėdynės tvirtinimo elementai gerai pritvirtinti.
- Prižiūrėkite, kad saugos diržai būtų švarūs ir sausi.
- Valykite diržus tik švelniu muilo tirpalu ir šiltu vandeniu.
- Nenaudokite baliklių ar dažų, nes jie gali susilpninti diržą.

- Apsauginė konstrukcija TURI BŪTI PAKEISTA.
- BŪTINA atidžiai patikrinti, ar nepažeisti: apsauginės konstrukcijos montavimas arba pakaba, operatoriaus sėdynė ir pakaba, saugos diržai ir montavimo komponentai, taip pat operatoriaus apsauginės sistemos laidai.
- Visas pažeistas dalis BŪTINA PAKEISTI.

NEBANDYKITE VIRINTI, GRĘŽTI, TIESINTI AR REMONTUOTI APSAUGINĘ STRUKTŪRĄ. BET KOKIE PAKEITIMAI GALI PAŽEISTI STRUKTŪRINĮ ŠIOS APSAUGOS VIENTISUMĄ, DĖL TO ĮVYKUS GAISRUI, APSIVERTUS, NUVIRTUS, SUSIDŪRUS AR NELAIMINGO ATSITIKIMO ATVEJU GALIMA MIRTIS AR RIMTA TRAUMA.

Saugos diržai yra sudedamoji jūsų apsaugos sistemos dalis ir juos privaloma visą laiką būti užsisėgus. Ant sėdynės sėdintis operatorius turi būti išlaikomas tam tikrame erdvės „rėme“, kad apsaugos sistema galėtų apsaugoti operatorių.

Tik kvalifikuoti technikai gali atlikti oro kondicionavimo sistemos aptarnavimo, remonto ir pakartotinio įkrovimo darbus.

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones (AAP), pvz., tvirtą šalną, akių apsaugą, tvirtas pirštines, ausų apsaugą, apsauginius drabužius ir kt.

Kortelė su užrašu „Neužvesti“

Prieš pradėdami mašinos priežiūros darbus, matomoje vietoje pritvirtinkite prie jos įspėjamąją kortelę su užrašu „Neužvesti“.

Pavojingos cheminės medžiagos

Jeigu patirsite pavojingų cheminių medžiagų poveikį ar prie jų prisiliesite, galite būti sunkiai sužalotas. Skysčiai, tepalai, dažai, klijai, aušalai, kurie reikalingi eksploatuojant jūsų traktorių, gali kelti pavojų. Jie gali būti patrauklūs ir žalingi naminiams gyvūnams bei žmonėms.

Medžiagos saugos duomenų lapuose (MSDS) pateikiama informacija apie gaminio chemines medžiagas, jų saugų naudojimą ir laikymą, pirmosios medicinos pagalbos priemones ir veiksmus, kurių reikia imtis jas išpylus arba joms netyčia patekus į aplinką. MSDS galite gauti iš savo prekybos atstovo.

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, patikrinkite visų šioje mašinoje naudojamų tepalų, skysčių ir kitų medžiagų MSDS. Sužinosite galimą riziką ir galėsite saugiai atlikti mašinos techninę priežiūrą. Atlikdami mašinos techninės priežiūros darbus, vadovaukitės MSDS, taip

pat ant gamintojo talpyklų ir šiame vadove pateikiama informacija.

Pašalinkite visus skysčius, tepalus ir filtrus aplinkai nekenksmingu būdu pagal vietos teisės aktus ir taisykles. Dėl informacijos apie tai, kaip tinkamai išmesti medžiagas, kreipkitės į vietos aplinkosaugos ir perdirbimo centrus.

Laikykitės skysčius ir filtrus laikydamiesi vietos teisės aktų ir taisyklių. Chemines ir chemijos pramonės medžiagas laikykite tik atitinkamose talpyklose.

Laikykitės vaikams ar kitiems leidimo neturintiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

Naudojamos cheminės medžiagos reikalauja papildomų atsargumo priemonių. Prieš naudodami chemines medžiagas, iš gamintojo arba platintojo gaukite apie jas visą informaciją.

Elektros linijų apsauga

Kasdami arba naudodami žemę judinančią įrangą saugokitės požeminių laidų ir kitų komunalinių linijų. Kreipkitės į vietinius komunalinių paslaugų teikėjus arba valdžios atstovus ir nustatykite komunalinių linijų vietą.

Įsitikinkite, kad mašinai pakanka vietos pravažiuoti visomis kryptimis. Ypatingai saugokitės antžeminių elektros linijų ir kabančių kliūčių. Saugumo sumetimais turi būti didelis tarpas nuo aukštos įtampos linijų. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis ar komunalinių paslaugų įmonėmis ir susižinokite saugius atstumus nuo aukštosios įtampos elektros linijų.

Prireikus įtraukite pakeltus arba ištiestus komponentus. Nuleiskite radijo antenas ar kitus priedus. Įvykus

kontaktui tarp mašinos ir elektros laidų imkitės šių saugos priemonių:

- nedelsdami sustabdykite mašiną;
- įjunkite stovėjimo stabdžius, užgesinkite variklį ir ištraukite raktelį;
- patikrinkite, ar galite saugiai išlipti iš kabinos ar savo buvimo vietos neliesdami elektros laidų. Jei ne, likite vietoje ir kvieskite pagalbą. Jei galite palikti savo vietą neliesdami laidų, nušokite nuo paskutinio laiptelio ar atramos taško, taip užtikrindami, kad tuo pačiu metu nėra kontakto tarp žemės ir mašinos.
- Niekam neleiskite liesti mašinos, kol nebus išjungta įtampa laiduose.

Sauga perkūnijos metu

Kilus perkūnijai traktorių neturi būti eksploatuojamas.

Jei perkūnijos metu esate ant žemės, laikykitės atokiai nuo mašinų ir įrangos. Pasislėpkite stacionariame, apsaugotame statinyje.

Jeigu perkūnija kiltų bedirbant, tada likite kabinoje. Nelipkite iš kabinos ar operatoriaus platformos. Nesistokite ant žemės ar nesilieskite prie objektų, kurie yra ne mašinoje.

Sumontavimas ir išmontavimas

Sumontuokite ir išmontuokite mašiną tik tam numatytose vietose, kur yra tam skirti pastoliai, kopėčios ir lipynės.

Nešokite nuo mašinos.

Įsitikinkite, kad laiptai, kopėčios ir platformos yra švarios, be nuolaužų ir svetimkūnių. Dėl slidžių paviršių galima susižeisti.

Sumontuodami ar išmontuodami mašiną, būkite į ją atsiskę veidu.

Remkitės į pakopas, kopėčias ir turėklus trijuose taškuose.

Niekuomet nelipkite į važiuojančią mašiną ir iš jos neišlipkite.

Nenaudokite vairo ar kitų valdiklių kaip turėklų, įlipdami ar išlipdami iš kabinos ar operatoriaus platformos.

Darbai dideliame aukštyje

Kai atliekant traktoriaus priežiūros darbus reikia dirbti aukštyje, paisykite pateikiamų nurodymų:

- Tinkamai naudokite įrengtus laiptelius, kopėčias ir (ar) turėklus.
- Nestovėkite ant traktoriaus paviršių, kurie nėra skirti naudoti kaip pakopos ar platformos.
- Jei reikia, naudokite tinkamas priemones pagal šalies ir (arba) vietos saugos taisykles (pvz., atskirą riedan-

čią platformą ir pan.), kad pasiektumėte tokius komponentus, kaip veidrodėliai, besisukantys švyturėliai, oro filtrai, GPS imtuvai arba kiti nuo žemės nepasiekiami komponentai.

- Jokiu būdu nenaudokite pakopų ir (ar) rankturių traktoriui judant.

Nenaudokite traktoriaus kaip keltuvo, kopėčių ar platformos, kai dirbate aukštyje.

Kėlimas ir viršutinės apkrovos

Niekuomet nenaudokite krautuvo kaušų, šakių ir pan. ar kitų kėlimo, tvarkymo ar kasimo įrenginių žmonėms kelti.

Iškeltą įrangą draudžiama naudoti kaip platformą darbams atlikti.

Reikia žinoti visą mašinos ir įrangos judėjimo plotą ir neiti bei neleisti į jį patekti niekam, kol mašina veikia.

Neikite ir niekam neleiskite patekti į zoną po pakelta įranga. Įranga ir (arba) kroviniai gali netikėtai nukristi ir prispausti apačioje esančius asmenis.

Atlikdami einamąjį remontą ar pastatę mašiną po darbo nepalikite iškeltos įrangos, jeigu ji nėra patikimai paremta. Hidraulinius cilindrus reikia mechaniškai užblokuoti arba prilaikyti, jei jie lieka pakelti aptarnavimui ar prieigai.

Krautuvo kaušai, šakės ir pan. ar kita kėlimo, tvarkymo ar kasimo įranga bei jos apkrova pakeis mašinos traukos centrą. Todėl mašina ant šlaitų ar nelygaus paviršiaus gali pasvirti.

Įkraunami daiktai gali iškristi iš krautuvo kaušo ar kėlimo įrangos ir suspausti operatorių. Keliant krovinį privaloma būti ypač atidžiam. Naudokite reikiamą kėlimo įrangą.

Nekelkite krovinio aukščiau, nei būtina. Krovinius nuleiskite pervežimui. Nepamirškite palikti pakankamai laisvos vietos iki žemės ir kitų kliūčių.

Įranga ir susiję kroviniai gali blokuoti matomumą ir dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Nenaudokite, jei matomumas nepakankamas.

Daugiafunkcinė svirtis

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

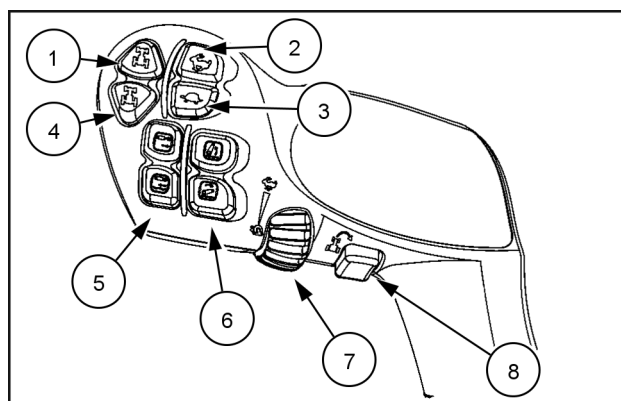
Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

Daugiafunkcė rankena

Su daugiafunkce rankena galima viena ranka valdyti net kelias traktoriaus funkcijas, kurios visos išsamiai paaiškintos kitose vadovo dalyse.

1. Transmisijos priekinės eigos perjungimo jungiklis
2. Aukštesnio greičio diapazono įjungimo jungiklis
3. Žemesnio greičio diapazono įjungimo jungiklis
4. Transmisijos perjungimo jungiklis atgal
5. Nuotoliniai cilindro valdikliai
6. Sukabintuvo pakėlimo ir nuleidimo jungikliai
7. Greičio intervalo ratukas
8. Pasukimas galulaukėje (jei įrengta)



SVIL17TR03619AA 1

Pažangi vairasvirtė (jei įrengta)

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

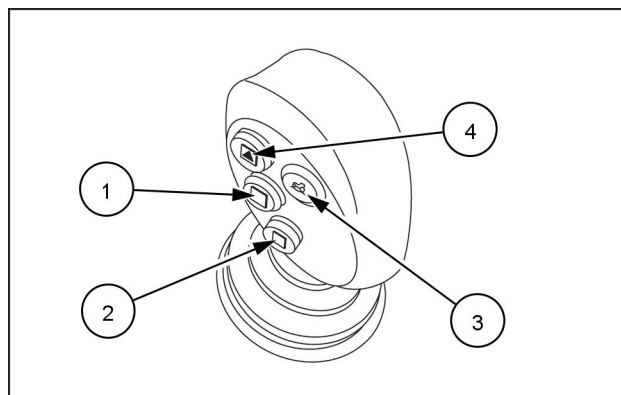
Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

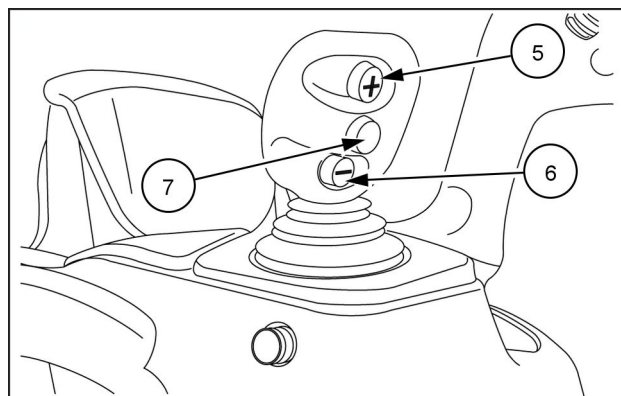
Su išplėstine vairasvirtė (kai yra) galima viena ranka valdyti net kelias traktoriaus funkcijas, kurios visos išsamiai paaiškintos kitose vadovo dalyse.

Perjungimo funkcija – vairasvirtė dviems nuotoliniams vožtuvams

1. Be papildomo spalvinio ekrano: Per relę ir papildomą vožtuvą valdomas nuotolinio valdymo hidraulinis įrenginys.
Galima konfigūruoti, jei yra pasirinktinis spalvotas ekranas.
2. Be papildomo spalvinio ekrano: Per relę ir antrą papildomą vožtuvą valdomas nuotolinis hidraulinis įrenginys.
Galima konfigūruoti, jei yra pasirinktinis spalvotas ekranas.
3. Krypties keitimas
4. Be papildomo spalvinio ekrano: perjungimas iš viduryje montuojamų kontrolinių vožtuvų į galinius kontrolinius vožtuvus ir atvirkščiai.
Galima konfigūruoti, jei yra pasirinktinis spalvotas ekranas.
5. Greičio diapazono didinimo jungiklis



MOIL19TR02366AA 1

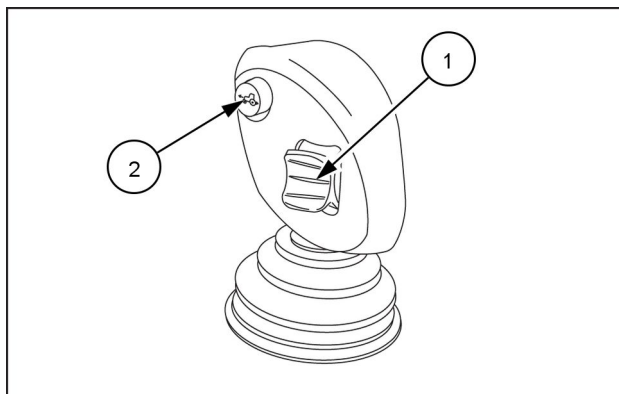


MOIL19TR02353AA 2

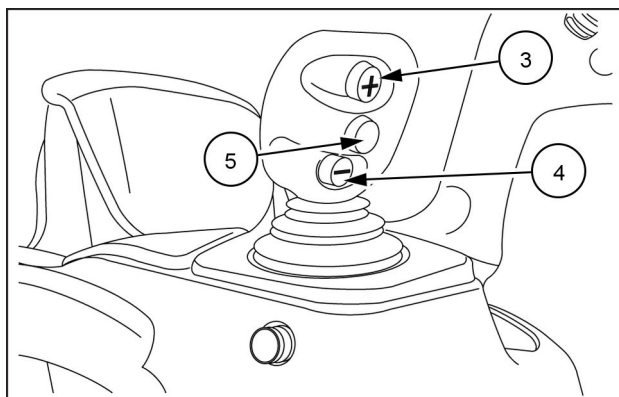
6. Greičio diapazono mažinimo jungiklis
7. Nenaudojama

Perjungimo funkcija – vairasvirtė trims nuotoliniams vožtuvams

1. Be papildomo spalvinio ekrano: Per relę ir papildomą vožtuvą valdomas nuotolinio valdymo hidraulinis įrenginys.
Galima konfigūruoti, jei yra pasirinktinis spalvotas ekranas.
2. Krypties keitimas
3. Greičio diapazono didinimo jungiklis



MOIL19TR02377AA 3



MOIL19TR02353AA 4

4. Greičio diapazono mažinimo jungiklis
5. Nenaudojama

Integruotasis valdymo pultelis

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

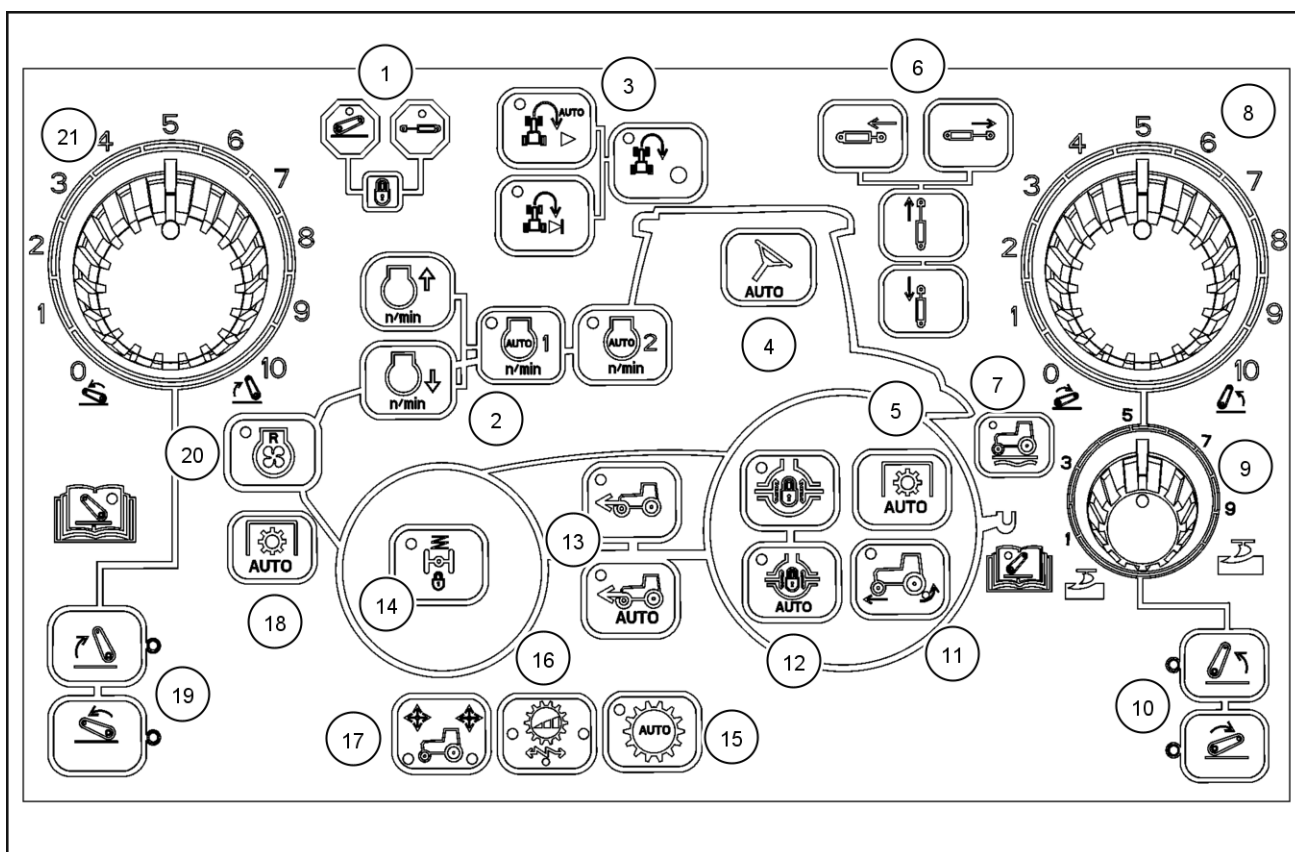
⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

Traktoriuje įrengti elektroninio valdymo jungikliai; jie yra ant porankio bloko. Visas atskirų jungiklių veikimo aprašymas pateiktas atitinkamuose šio vadovo skyriuose.

Dešinysis valdymo pultas

- | | |
|--|--|
| 1. Elektroninių nuotolinio valdymo vožtuvų ir tritaškio pakabo blokavimo perspėjamosios lemputės | 6. Hidrauliniu būdu reguliuojama viršutinė trauklė ir dešinysis keliamasis strypas |
| 2. Tolygaus variklio greičio (CES) nuostatos | 7. Važiavimo valdymas |
| 3. Automatinio / rankinio HMC įrašymo / atkūrimo operacija | 8. Galinio tritaškio pakabo padėties valdiklis |
| 4. Automatinio valdymo funkcija | 9. Galinio tritaškio pakabo traukos apkrovos valdiklis |
| 5. Galinio automatinio GPV valdiklis | 10. Galinio tritaškio pakabo pakėlimo / nuleidimo jungikliai ir darbiniai žibintai |

-
- | | |
|--|--|
| 11. Ratų prasisukimo valdymas | 17. Priekinės / galinės vairasvirtės parinkimo jungiklis |
| 12. Automatinis / rankinis diferencialo blokavimo valdymas | 18. Priekinio automatinio GPV valdiklis |
| 13. Automatinis / rankinis keturių ratų pavaros valdymas | 19. Priekinio sukabintuvo kėlimo / nuleidimo jungikliai ir eksploatacinės lempos |
| 14. Priekinės ašies pakabos blokavimas | 20. Abiejų krypčių variklio ventiliatoriaus valdiklis |
| 15. Transmisijos automatinis režimas | 21. Priekinio sukabintuvo padėties valdymas |
| 16. Greitėjimo / lėtėjimo spartos valdiklis | |

Pagrindinis hidraulikos jungiklis

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Norėdami atjungti priekinį sukabintuvą, visada naudokite hidraulinį pagrindinį jungiklį. 0 % kritimo greičio nustatymas nėra skirtas naudoti vietoje saugos užrakto mechanizmo. Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1792A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Norėdami atjungti galinį sukabintuvą, visada naudokite hidraulinį pagrindinį jungiklį. 0 % kritimo greičio nustatymas nėra skirtas naudoti vietoje saugos užrakto mechanizmo. Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1603A

EHC / EHR gabenimo užraktas

Važiuojant keliu, galima atjungti vidurinius nuotolinio valdymo vožtuvus, galinius elektroninius nuotolinio valdymo vožtuvus ir tritaškį pakabą tam, kad netyčia nenusileistų priekinis pakabas, dėl ko galima apgadinti traktorių arba kelio dangą.

PASTABA: Priklausomai nuo jūsų traktoriaus konfigūracijos, simbolis ant jungiklio gali skirtis.

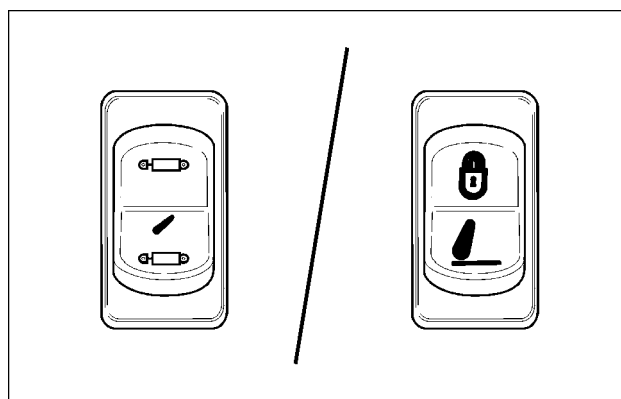
Ant kabinos galinio statramsčio esantis jungiklis turi tris padėtis; jis atlieka toliau išvardytas funkcijas.

Nuspauskite viršutinę jungiklio dalį, kad suaktyvintumėte elektroninius galinius ir vidurinius* nuotolinio valdymo vožtuvus (trijų taškų pakaba nenaudojama).

Nuspauskite apatinę jungiklio dalį, kad suaktyvintumėte galinius ir vidurinius* nuotolinio valdymo vožtuvus ir galinę trijų taškų pakabą.

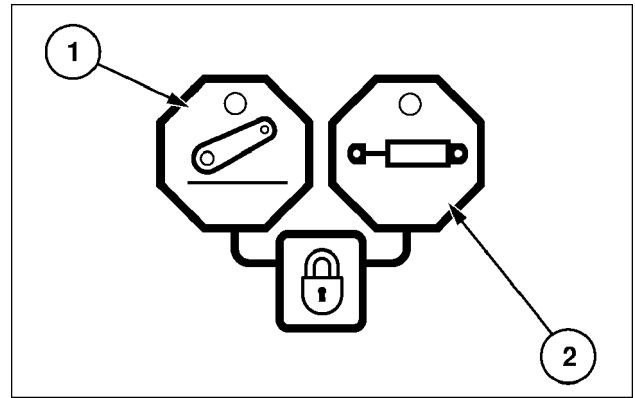
Centrinė padėtis. Elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai ir trijų taškų pakabas užblokuoti.

* (jei sumontuota)



SVIL18TR02290AA 1

Kai pagrindinis jungiklis yra nustatytas į vidurinę padėtį (maitinimas išjungtas), integruotame valdymo pulte užsideda įspėjamosios lemputės – taip patvirtinama, kad trijų taškų pakaba **(2)** ir elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai (EHR) **(1)** užblokuoti.



SS11D010 2

Elektroninio traukos valdiklio (EDC) naudojimas

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Norėdami atjungti galinį sukabintuvą, visada naudokite hidraulinį pagrindinį jungiklį. 0 % kritimo greičio nustatymas nėra skirtas naudoti vietoje saugos užrakto mechanizmo.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1603A

Padėties valdymas

Įsitikinkite, kad pagrindinis hidraulinis jungiklis yra perjungtas į padėtį „ON“ (įjungta), nes tada veikia tritaškis sukabintuvas, žr. psl. **Pagrindinis hidraulikos jungiklis (35.000)**.

Prijunkite padargą prie trišakio sukabintuvo.

Traukos jėgos reguliavimo ratuką (2) pasukite iki galo prieš laikrodžio rodyklę; tai yra padėties valdymo nuostata.

Įjunkite variklį ir padėties valdiklio rankenėlę (1) etapais kelkite padargą, įsitikindami, kad tarp padargo ir bet kurios traktoriaus dalies yra bent **100 mm (4 in)** tarpas.

Atkreipkite dėmesį į apatiniame ekrane rodomą vertę. Jei rodoma mažiau negu 100, tai reiškia, kad padargas nėra iki galo pakeltas.

Sureguliuokite aukščio ribos reguliavimo rankenėlę (6) tam, kad pakabas nebūtų toliau keliamas, o visiškai pakeltas padargas nesugadintų traktoriaus.

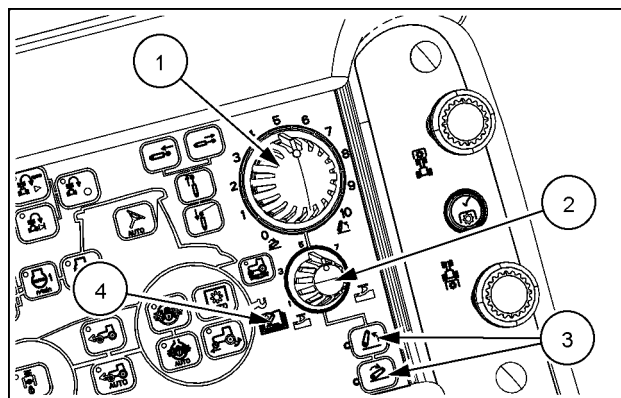
Kai, keliant padargą, yra naudojamas greitojo kėlimo / nuleidimo jungiklis arba padėties regulatoriaus rankenėlė, padargas pakils tik iki aukščio, prieš tai nustatyto aukščio ribos valdikliu.

Perjungus į padėtį 0, pakabą galima pakelti tik **50%** jo kėlimo eigos, o perjungus į padėtį 10, pakabą galima pakelti į didžiausią leidžiamąjį aukštį; šį kėlimo aukštį įmanoma reguliuoti nuo 0 iki 10.

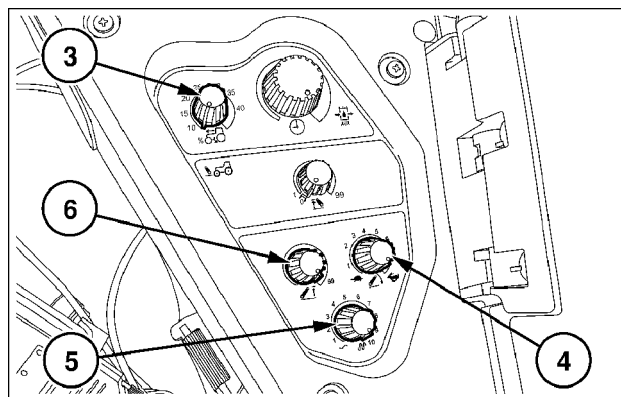
Sukdami nuleidimo greičio valdiklio rankenėlę (4), sureguliuokite nuleidimo greitį pagal prijungto padargo dydį ir svorį. Rankenėlę sukančią pagal laikrodžio rodyklę, nusileidimo greitis didės; sukančią prieš laikrodžio rodyklę, greitis mažės.

SVARBU: Pirmą kartą padargą ruošdami eksploatacijai nusileidimo greičio valdymo rankenėlę laikykite nustatytą į lėto nusileidimo padėtį („vėžlio“ simbolis).

Kai, nuleidžiant padargą, yra naudojamas kėlimo / nuleidimo jungiklis, padargas leis reguliuojamu greičiu, kuris buvo prieš tai nustatytas.



SVIL17TR00779AA 1



BRL6436C 2

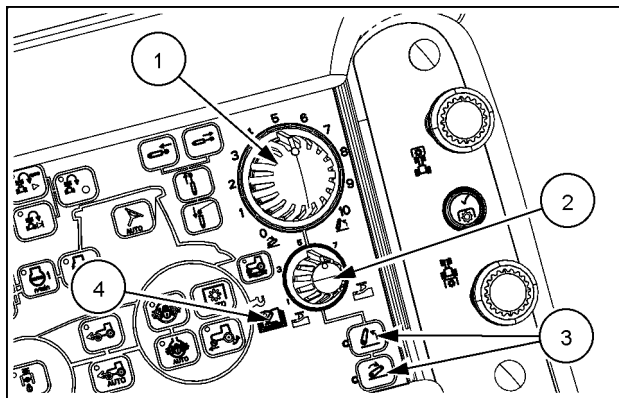
Pozicionavimo valdiklių naudojimas

Norint naudoti pozicionavimo valdiklį, traukos apkrovos valdiklį **(2)** geriausia yra pasukti iki pat galo prieš laikrodžio rodyklę.

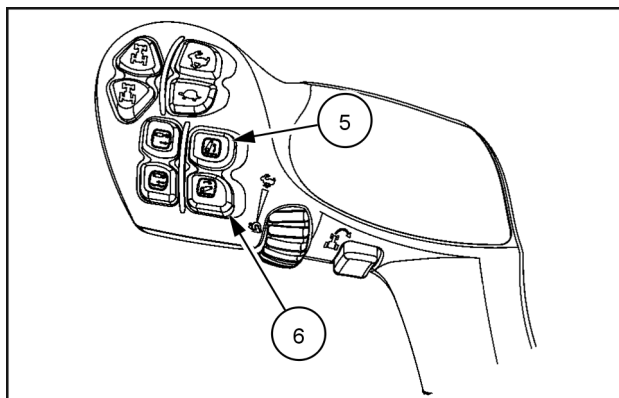
Norėdami pakelti ir nuleisti tritaškį pakabą, naudokite padėties valdiklio rankenėlę **(1)**. Padargas pakils ir sustos aukštyje, nustatytame su aukščio ribos valdymo rankenėle.

PASTABA: Kėlimo greitis bus sureguliuotas automatiškai. Toli pastūmus padėties reguliatoriaus rankenėlę, apatinių trauklių reakcija bus greitas jų judėjimas. Trauklėms pasiekus padėties reguliatoriaus rankenėle nustatytą padėtį, padargas ims judėti lėčiau.

Jei galulaukėse reikia pakelti padargą, trumpai nuspauskite kėlimo jungiklį **(5)** padargui pakelti į padėtį, nustatytą aukščio ribos valdymo rankenėle. Vėl įvažiuodami į darbo zoną, trumpam nuspauskite apatinį jungiklį **(6)** ir padargas grįš į aukštį, kuris prieš tai buvo nustatytas padėties valdiklio rankenėle **(1)**.



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

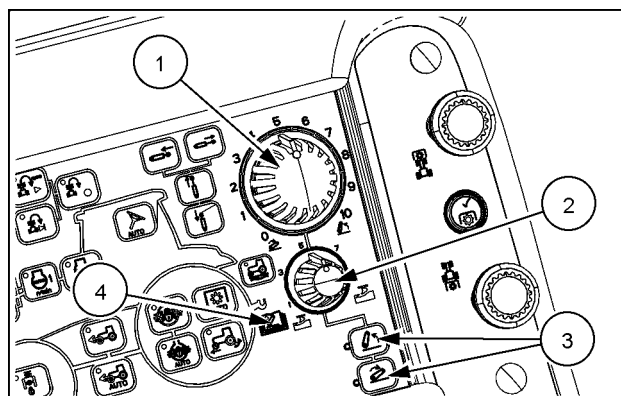
Traukos valdymas

Siekiant užtikrinti geriausias eksploatacines charakteristikas, kai dirbama laukuose, traukos valdymo sistemą būtina nustatyti pagal padargą ir dirvos ypatybes.

Traukos apkrovos ratukas **(2)** padargą gylį lemia nustatydamas reikalingą jėgą, tenkančią trauką jaučiantiems kaiščiams. Prieš pradėdami dirbti, ratą nustatykite į vidurinę padėtį.

Traukos jautrumo rankenėlės **(7)** padėtis lemia sistemos jautrumą. Prieš nuleisdami padargą į darbinę padėtį nustatykite rankenėlę į vidurinę padėtį.

Padargą nuleiskite į darbinę padėtį padėties valdymo rankenėlę **(1)** sukdami prieš laikrodžio rodyklę.



SVIL17TR00779AA 5

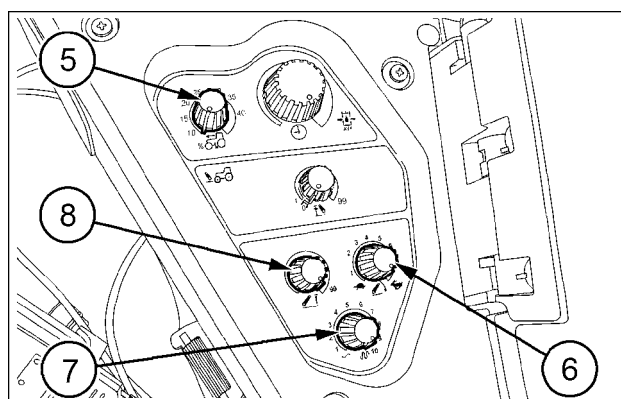
Sukdami traukos jėgos ratuką **(2)**, nustatykite reikiamą padargą darbinį gylį. Nustačius reikiamą padargą darbinį gylį, padargą pozicionavimo valdiklį sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol padargas pradės kilti, po to valdiklį mažomis padalomis sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte maksimalią gylį ribą.

Jeigu nustatymas atliktas pagal reikalavimus, padargą padėties reguliavimo sistemos nuostatos užtikrina, kad padargas „neįkrenta“ arba nenaudojamas pernelyg dideliame gylyje, jeigu padargas apdirba purų ar smulkia-grūdės sandaros dirvožemį.

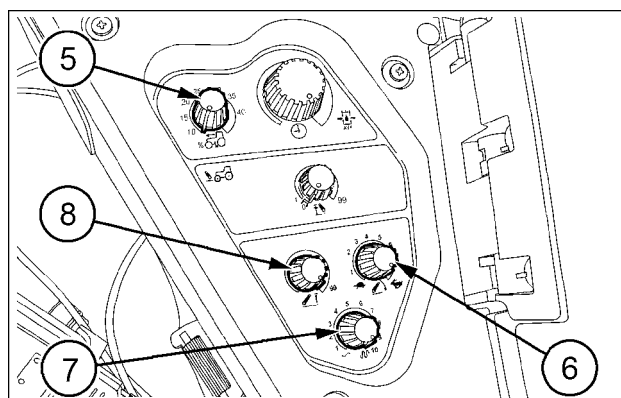
Nustačius traukos apkrovą ir didžiausią padargą darbinį gylį, sparčiojo pakėlimo jungiklio padargas pakeliamas ir nuleidžiamas.

Stebėkite padargą šiam judant dirvožemiu ir jėginio jautrumo rankenėlę **(7)** reguliuokite tol, kol pasieksite tinkamą pakėlimo arba nuleidimo tendenciją, atsirandantią dėl dirvožemio pasipriešinimo pasikeitimų. Nustačius, hidraulinė traktoriaus sistema automatiškai sureguliuos padargą gylį tam, kad būtų išlaikoma tolygi traktoriaus traukos jėga.

Optimalus nustatymas bus pasiektas stebint judėjimo indikacines lemputes **(3)** pav. 5. Kas kartą sistemai pakėlus padargą tada, kai atsiranda normalūs traukos apkrovos koregavimai, užsidega viršutinė lemputė. Apatinė lemputė šviečia padargą leidžiant.



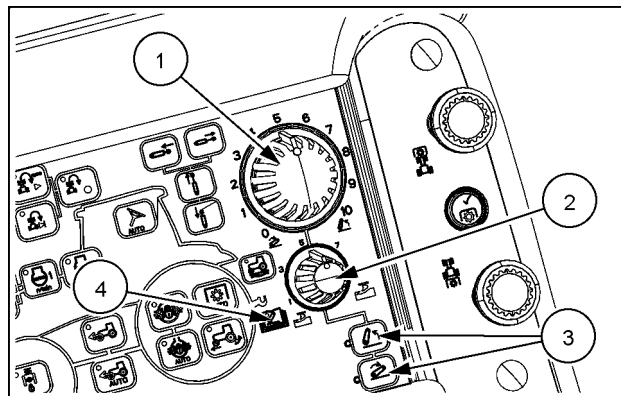
SS10D218 6



SS10D218 7

Traukos jautrumo rankenėlę (7) lėtai sukite pagal laikrodžio rodyklę. Sistema reaguos mažesniais, greitesniais judesiais, kuriuos parodys abi mirkčiojančios indikatoriaus lemputės. Tuo metu rankenėlę lėtai sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol kuri nors signalinė lemputė ims mirksėti kas **2 s** ar **3 s**, arba, jeigu reikia, tol, kol atitiks dirvožemio sąlygas.

Nustačius reikiamas darbo sąlygas, pozicinio reguliatoriaus rankenėlės judinti nereikia tol, kol užbaigiamas darbas.



SVIL17TR00779AA 8

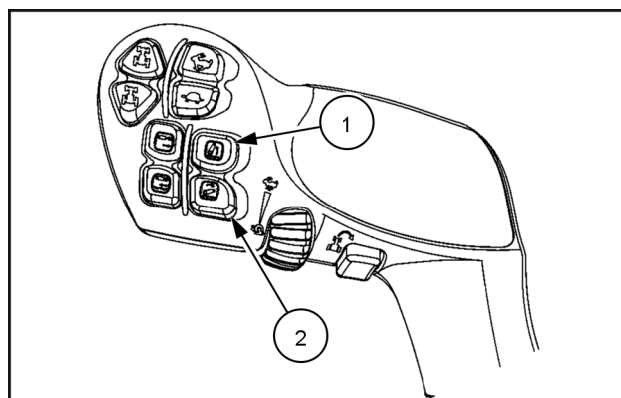
Pasiekę galulaukę, trumpai nuspauskite greitojo kėlimo jungiklį (1) padargui greitai pakelti į padėtį, nustatyta aukščio ribos valdymo rankenėle. Vėl įvažiuodami į darbo zoną, trumpai nuspauskite apatinį jungiklį (2), ir padargas nusileis tokiu greičiu, kuris buvo nustatytas nusileidimo greičio valdymo rankenėle, ir sustos tada, kai pasieks gylį, nustatytą traukos jėgos rankenėle (2), pav. 5.

Kėlimo ciklo metu trumpam nuspaudus kėlimo / nuleidimo jungiklį, padargo kėlimas bus pristabdytas.

PASTABA: Kėlimo ciklo metu trumpai nuspaudus kėlimo jungiklį, pakabas laikinai išjungiamas. Dar kartą nuspaudus šį jungiklį, pakabas vėl įjungiamas, tačiau pradžioje jis judės lėtai.

Greitesnio padargo įsiskverbimo į dirvą gali prireikti, pavyzdžiui, sukant siauru lauko pakraščiu. Kai kurie padargai taip pat sunkiai skverbiasi į žemę, ypač tada, kai ji yra kieta. Paspauskite ir laikykite nuspaudę apatinį jungiklį (2) ir padargas leis greičiu, nustatytu nusileidimo greičio valdymo rankenėle, tol, kol susilies su žeme.

Laikykite nuspaudę apatinį jungiklį – nusileidimo greičio ir padėties valdiklių nuostatų bus nepaisoma. Padargas greitai įsiskverbs į dirvožemį ir, atleidus jungiklį, pakils į iš anksto nustatytą darbinį gylį.



SVIL17TR03619AA 9

Praslydimo ribojimo valdiklis

Slydimo ribos valdymo rankenėlė **(3)**, kurią galima naudoti tik esant įrengtai pasirenkamai radaro įrangai, leidžia operatoriui pasirinkti ratų slydimo slenkstį, kurį viršijus padargo darbo gylis reguliuosis taip, kad būtų sumažintas ratų slydimas.

Kai praslydimo valdiklis yra įjungtas, traukos valdymo sistema laikinai sumažins padargo darbinį gylį. Galinių ratų praslydimui sumažėjus, traukos valdiklis padargą nuleis į pradinį darbinį gylį.

Atkreiptinas dėmesys, kad ratų buksavimo ribinė vertė neturėtų būti pasirenkama nei pernelyg didelė ar maža. Nustačius labai žemą buksavimo vertę ribą, kurios neįmanoma pasiekti esant drėgnoms sąlygoms, galima pakenkti darbiniam greičiui / gyliui.

PASTABA: Ratų praslydimo funkcija neveikia esant įjungtai padėties valdymo funkcijai.

Bus įjungtas slydimo ribos įjungimo indikatorius **(1)**, kai paspaudus jungiklį porankio įtaise suaktyvinama slydimo funkcija **(3)**. Jeigu ratų buksavimo vertės reguliavimo sistema yra įjungta, taip pat įsižiebia signalinė lemputė **(2)**, o padargas pakeliamas, kad sumažėtų ratų buksavimo norma.

Ratų prisukimo vertei artėjant prie nustatytosios ribinės vertės, taškinės matricos ekrane pasirodys perspėjimas.

Norėdami išjungti slydimo funkciją, paspauskite jungiklį **(3)**, esantį ant ICP.

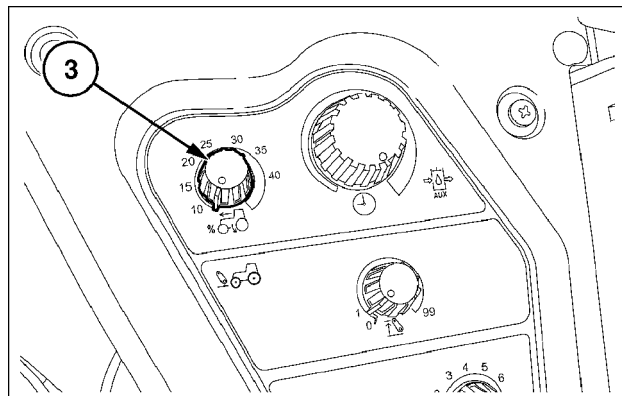
Ratų buksavimo ribos nustatymas (spalvotajame rodytuve)

🔧 Nustatymai

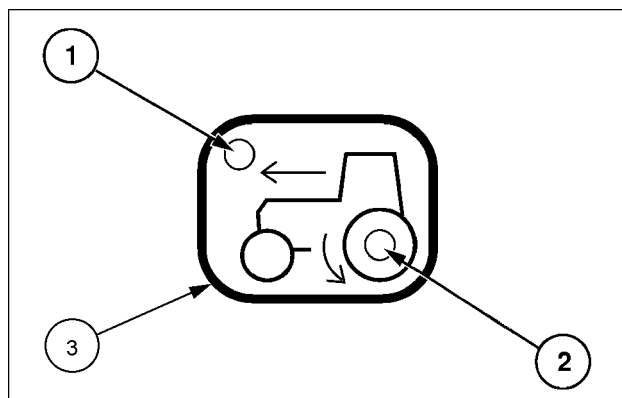
🔧 Padargas. Naujo padargo kategoriją išrinkite, keiskite arba pridėkite išskylančiajame lange.

🔧 Darbinė sąlyga. Naują darbo sąlygų kategoriją išrinkite, keiskite arba pridėkite išskylančiajame lange.

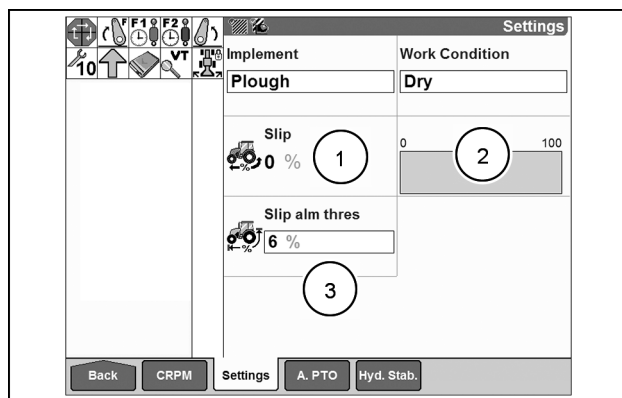
1. Procentinė slydimo vertė – ji kinta didėjant arba mažėjant ratų slydimui.
2. Tas pats kaip ir **(1)**, tačiau juostinės diagramos formatu.
3. 🖱️ Spustelėkite, kad atsivertų išskylantysis langas ratų slydimo perspėjamojo signalo ribai nustatyti. Nustatykite skaičių naudodami ◀ arba ▶, po to paspauskite mygtuką „Enter“ (įvesti). Įvesti skaičiai pateikiami įspėjimo apie ratų buksavimą lange.



BRL6435D 10



BRK5669B 11



SVIL15TR02390AA 12

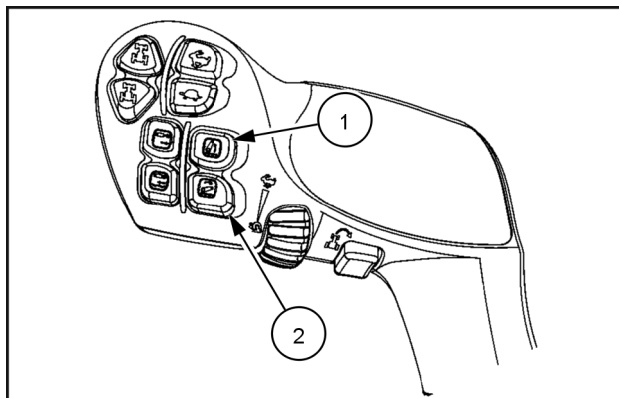
Važiavimo valdymas

Gabenant įrangą, pakabintą ant tritaškio pakabo, padargas gali pradėti šokinėti, todėl važiuojant transportavimo greičiu traktorių gali būti sunku suvaldyti. Naudojant eigos tolygumo valdymo funkciją, priekiniams ratams į ką nors atsitrenkus ir dėl to pakilus traktoriaus priekiiui, hidraulinė sistema iš karto sureaguos ir atrems judėjimą, iki minimumo sumažins padargo svyravimą ir tokiu būdu važiavimo bus tolygesnis.

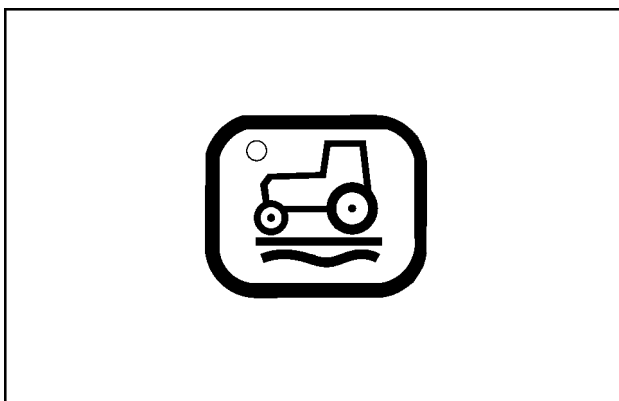
Greitojo kėlimo jungiklio **(1)** padargą pakelkite iki aukščio, nustatyto aukščio ribos valdikliu.

Valdymo pulte paspauskite jungiklį eigos tolygumo valdymo funkcijai įjungti. Jungiklyje užsidegs įjungimą patvirtinanti įspėjamoji lemputė.

Riedėjimo kontrolė veiks tik važiuojant didesniu negu **8 km/h (5 mph)** greičiu. Traktoriui važiuojant didesniu negu **8 km/h (5 mph)** greičiu, padargas nusileis 4 - 5 taškais (kaip parodyta prietaisų skydelyje) tada, kad hidraulinė sistema, neutralizuodama padargo šokinėjimą, atliks pakeitimus. Traktoriui judant mažesniu negu **8 km/h (5 mph)** greičiu, padargas vėl pakils iki aukščio, nustatyto aukščio ribos valdikliu, o eigos tolygumo valdymo sistema išsijungs.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

Važiavimas keliu

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

Gabendami keliu visada pakelkite sukabintuvą iki galo.

Norėdami užblokuoti sukabintuvą ir nuotolinio valdymo vožtuvus gabenimo keliais metu, naudokite pagrindinį hidraulinės sistemos jungiklį.

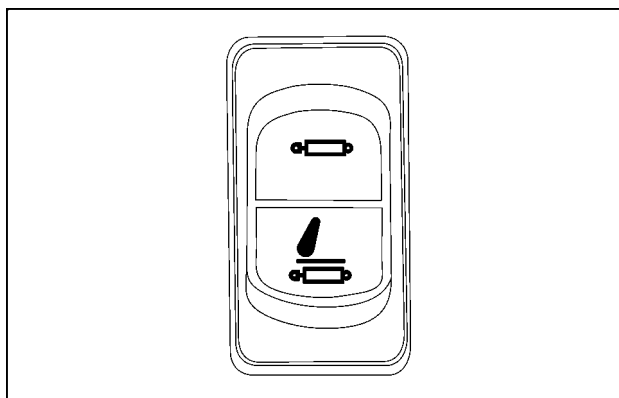
⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

Prikabinimo operacija

⚠ PERSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

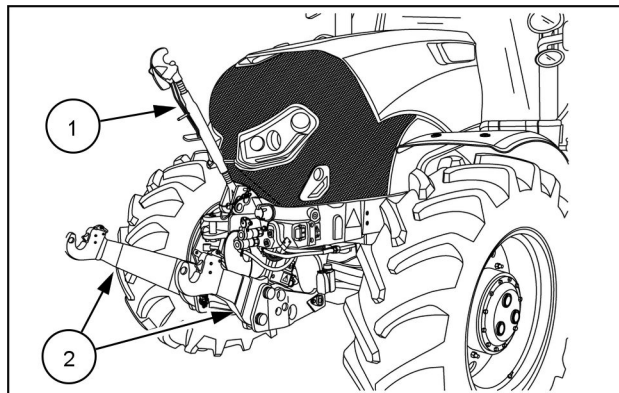
Norėdami atjungti priekinį sukabintuvą, visada naudokite hidraulinį pagrindinį jungiklį. 0 % kritimo greičio nustatymas nėra skirtas naudoti vietoje saugos užrakto mechanizmo.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1792A

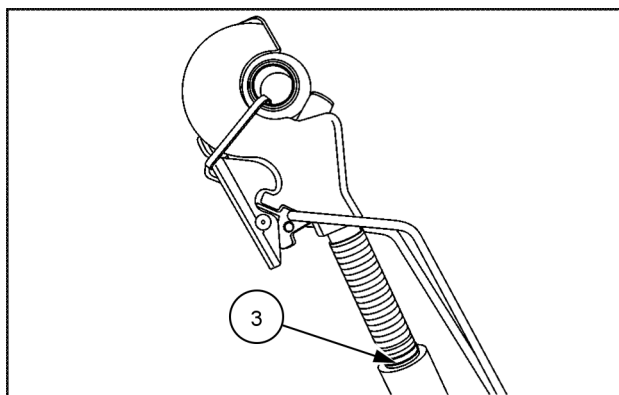
Atskirai užsakomas priekinis sukabintuvas yra sudarytas iš reguliuojamos viršutinės jungties (1) ir dviejų lankstomų apatinių jungčių (2). Viršutinėje ir apatinėje trauklėse yra atviri galai, leidžiantys greitai prikabinti ir atkabinti padargus.

Galuose esantys automatinio blokavimo užraktai, užtikrinantys teisingo traktoriaus trijų taškų pakabo su padargu išlaikymą.



SVIL18TR00542AA 1

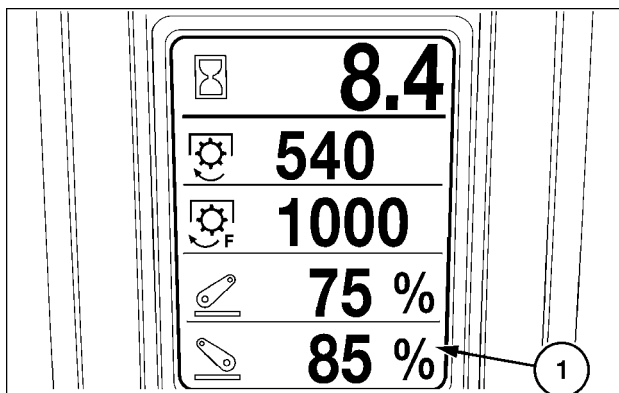
SVARBU: Siekiant apsaugoti sriegį nuo pažeidimo, ištraukite kėlimo strypą tik tiek, kad būtų matoma įranta sriegyje. (3)



SVIL14TR00023AC 2

Priekinį keltuvas galima valdyti galiniu arba viduryje įrengtu nuotolinio valdymo vožtuvu (jei įrengtas). Keltuvo (1) aukštis rodomas centriniame ekrane ir yra išreikštas procentiniu dydžiu (%) nuo 0 (visiškai nuleistas) iki 100 (iki galo pakeltas).

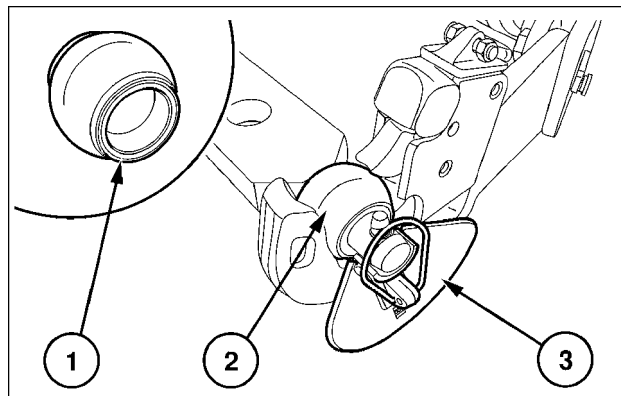
Jeigu reikia, kartu su elektroniniais nuotolinio valdymo vožtuvais darbinį keltuvo aukštį galima nustatyti naudojant elektrohidraulinių nuotolinio valdymo vožtuvų skydelyje esantį pasukamąjį reguliatorių.



BRK5803R 3

Jeigu reikia, padargui montuoti suteikiamos trys rutulinės įvorės. Rutulinės įvorės su išsikišusiais krašteliais (1) reikia montuoti ant padargo viršutinio pakabo piršto.

Dvi paprastos rutulinės įvorės (2) su nuimamomis jų kreipiamosiomis (3) reikia įrengti ant padargo apatinių prikabinimo įtaiso pirštų.



BRJ5352B 4

Priekinio pakabo valdymas

Priekinį pakabą galima valdyti elektroniniais nuotolinio valdymo galiniais vožtuvais arba, jeigu yra, elektroniniais, viduryje sumontuotais nuotolinio valdymo vožtuvais.

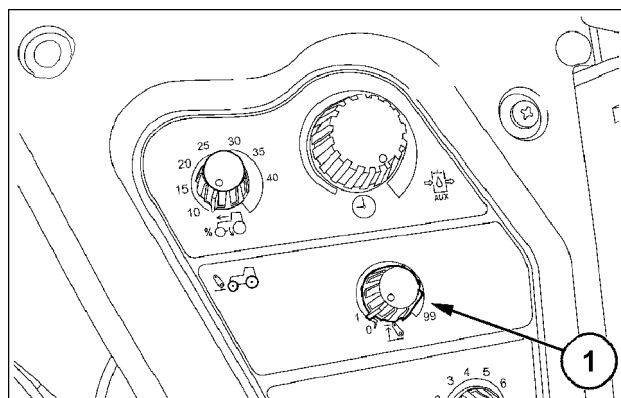
PASTABA: Valdydami priekinį sukabintuvą valdymo svirtimi arba elektronine vairalazde, įsitikinkite, kad išjungtas priekinio sukabintuvo tvarkymas.

Priekinio pakabo aukščio nustatymas tik elektroniniais nuotolinio valdymo vožtuvais

Aukščio apribojimo valdymo funkcija leidžia operatoriui nustatyti maksimalaus keltuvo pakėlimo aukščio apribojimą. Aukščio riba reguliuojama sukama rankenėle (1), esančiame EHC kontrolės pulte. Sukite pagal laikrodžio rodyklę maksimaliam aukščiui nustatyti, sukite prieš laikrodžio rodyklę aukščiui sumažinti.

Pakabo padėtis bus rodoma ekrane procentine verte (%) nuo 0 (visiškai nuleista) iki 100 (visiškai pakelta).

Jeigu norite išjungti aukščio apribojimo funkciją, reguliatorių iki pat galo pasukite prieš laikrodžio rodyklę.



SS10K066 5

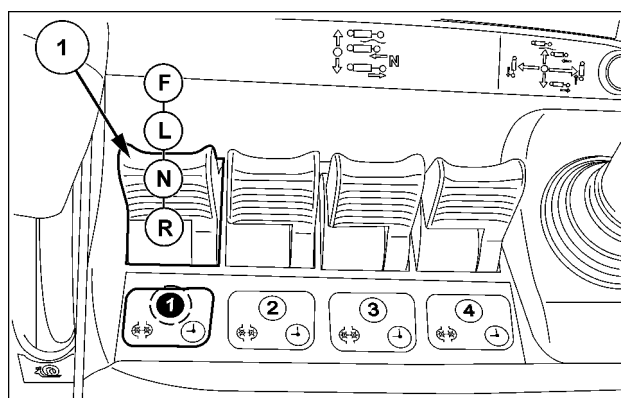
Prikabintuvo valdymas elektroniniais užpalkiniais nuotolinio valdymo vožtuvais:

Elektroninius galinius, nuotolinio valdymo vožtuvus galima naudoti su valdymo svirtimi (1) arba vairalazde (jei sumontuota) valdant priekinį keltuą.

Gamykloje įrengtas, papildomai pasirenkamas numatytais vožtuvais, skirtas valdyti prikabinuvą, visada bus vožtuvas Nr. 1 nepriklausomai nuo to, ar naudojami traktoriaus gale ar viduryje įrengti vožtuvai.

Kai priekinis pakabas yra sujungtas su vožtuvu Nr. 1, svirtį patraukite atgal (R) keltuvui pakelti. Norėdami sustabdyti pakabą, svirtį nustatykite ties (N), ir pakabas liks tame aukštyje. Jei norite pakabą nuleisti, pasirinkite (L). Kai svirtis yra ties plaukiojančia padėtimi (F), pakabas gali judėti į viršų ir žemyn (plaukioti), o padargas tokiu būdu gali prisitaikyti prie žemės paviršiaus nelygumų.

Vožtuvas numeris 1 užprogramuotas taip, kad dirbtų kartu su prieš tai minėtu priekinio pakabo aukščio ribotuviu.



SS10M105 6

Prikabintuvo valdymas vairasvirte ir elektroniais užpakalinėje arba viduryje dalyje įrengtais nuotolinio valdymo vožtuvais:

PASTABA: Pateiktos nuotraukos yra simbolinės. Išsamesnės informacijos apie išplėstinio vairalazdės jungiklių funkcijas rasite **Pažangi vairasvirtė (jei įrengta) (55.640)psl.**

Vairalazdę (1) galima naudoti su elektroniais galiniais nuotolinio valdymo vožtuvais arba, jeigu yra, viduryje įrengtais nuotolinio valdymo vožtuvais reguliuojant priekinį keltuvą.

Kai priekinis pakabas pateikiamas kaip gamykloje sumontuotas priedas, traktoriuje bus įrengtas manipulatorius ir elektroniniai viduryje montuojami nuotolinio valdymo vožtuvai. Vožtuvas numeris 1 bus naudojamas pakabui valdyti.

Traktoriuose, kuriuose yra ir viduryje, ir gale įrengti elektroniniai vožtuvai, vairasvirtę galima naudoti reguliuojant bet kurį vožtuvų komplektą.

Pulte esančiu parenkamuoju jungikliu (1) operatorius gali nustatyti, kurie vožtuvai valdomi manipulatoriumi – sumontuoti viduryje ar gale.

Spaudant šį jungiklį, bus įjungiamas viduryje sumontuoti arba gale sumontuotų vožtuvų valdymas. Lemputės jungikliuose (2) ir (3) parodo, kurie vožtuvai įjungti.

PASTABA: Jei vairalazdė yra sukonfigūruota, kad valdytų priekinį krautuvą, tada yra neįmanoma perjungti vairalazdę, kad ji valdytų galinius nuotolinius vožtuvus.

SVARBU: Prieš perjungdami manipulatoriaus valdymą iš viduryje įrengtų vožtuvų į galinius vožtuvus ir atvirkščiai, patikrinkite, ar nuotolinio valdymo vožtuvų svirtys ir vairalazdė yra neutralioje padėtyje.

Išjungiant vairalazdės funkcija yra išaktyvinama. Vairasvirtė bus suaktyvinta, operatoriui atsisėdus į sėdynę, o variklis turi dirbti ilgiau nei tris sekundes.

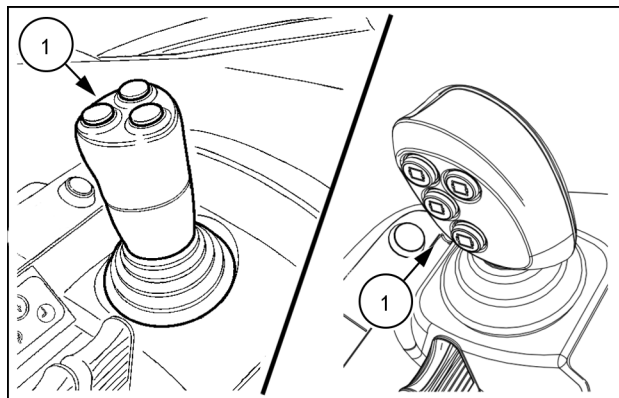
Išjungus vairasvirtę priekiniame ir (arba) užpakaliniame daugelio padėčių perjungiklyje ima mirksėti lemputė.

PASTABA: Vairalazdės veikimas bus išjungtas, jei traktoriaus variklis yra sustabdytas.

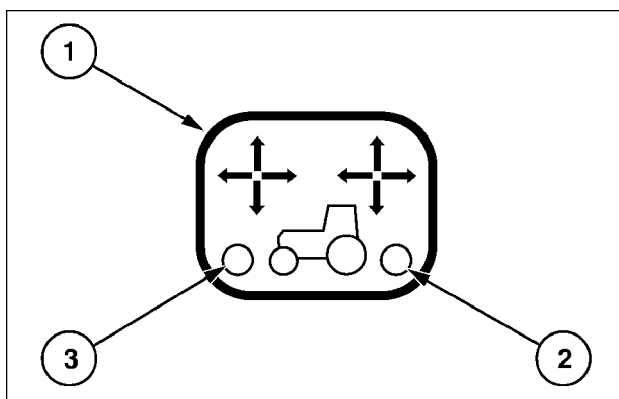
Kai priekinį pakabą reikia valdyti su galiniais nuotolinio valdymo vožtuvais ir vairalazde, nuspauskite šį jungiklį; pradės mirksėti galinių nuotolinio valdymo vožtuvų indikatorinė lemputė (2).

Praėjus penkioms sekundėms, galinio vožtuvo indikatoriaus lemputė nustos mirksėti ir toliau švies nenutrūksta, taip patvirtindama, kad buvo aktyvuotas galinių nuotolinio valdymo vožtuvų valdymas vairasvirte.

Dabar priekinis pakabas bus valdomas vairalazde per galinius nuotolinio valdymo vožtuvus.



SVIL18TR04275AA 7



BRK5676E 8

Traktoriaus gale ir viduryje montuojami elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai, reguliuojami vairalazde, gali atlikti toliau aprašytas funkcijas.

1 nuotolinis vožtuvas:

Norėdami naudoti kėlimo, neutralią, nuleidimo ir plaukiojimo funkcijas, vairasvirtę pastumkite į priekį arba atgal.

2 nuotolinis vožtuvas:

Vairasvirtę pakreipus į kairę ar dešinę, užtikrinamas alyvos tekėjimas priekinėmis jungtimis (jeigu jos įmontuotos).

Jeigu įrengti 3 ir 4 vožtuvai, vairalazdė atlieka žemiau išvardintas funkcijas. Tai taikoma ir gale, ir viduryje montuojamiems vožtuvams.

Nuotolinis vožtuvas 3:

Norėdami naudoti kėlimo, neutralią, nuleidimo ir plaukiojimo funkcijas, nuspauskite ir laikykite nuspaudę jungiklį (1), o vairasvirtę stumkite pirmyn arba atgal.

Užpakalinis nuotolinio valdymo vožtuvas 4:

Norėdami atlikti pakėlimo, neutralią ir nuleidimo funkcijas, nuspauskite ir laikykite nuspaudę (1) mygtuką, o vairalazdę stumkite į kairę arba į dešinę pusę.

PASTABA: Geltonos ir žalios spalvos jungikliai gali būti naudojami valdyti nukreipimo vožtuvus, kurie yra įrengti ant padargo, kuris yra prijungtas prie priekinio kablo, jei jie teisingai sujungti.

PASTABA: Vairasvirtės negalima naudoti hidrauliniams varikliams valdyti.

Norėdami padargą pakelti, vairalazdę pastumkite atgal (R). Priekiniam keltuvui pasiekus padėtį, nustatytą aukščio ribotuvu, pakabas sustos.

Vairalazdę pastūmus į priekį, ties „nuleidimo“ padėtimi (L), padargas kontroliuojamu greičiu bus nuleistas ant žemės.

Dar labiau į priekį pastūmus vairalazdę, bus pasirenkama plaukiojanti padėtis (F), kuomet padargas galės nusileisti pagal savo paties svorį.

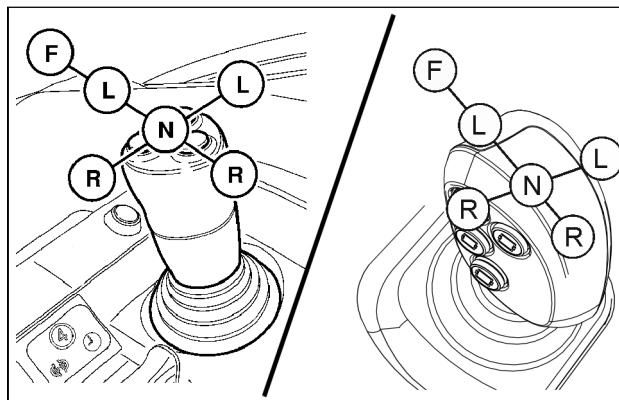
Plaukiojimas taip pat gali būti naudojamas siekiant, kad keltuvo kėlimo cilindras galėtų laisvai išsiplėsti ir susitraukti tam, kad priekyje sumontuota įranga galėtų prisitaikyti prie žemės paviršiaus nelygumų.

PASTABA: Norėdami nuleisti vienpusio veikimo cilindrą, visada naudokite „plaukiojimo“ padėtį. „Apatinė“ padėtis naudojama tik su dvipusio veikimo cilindrais.

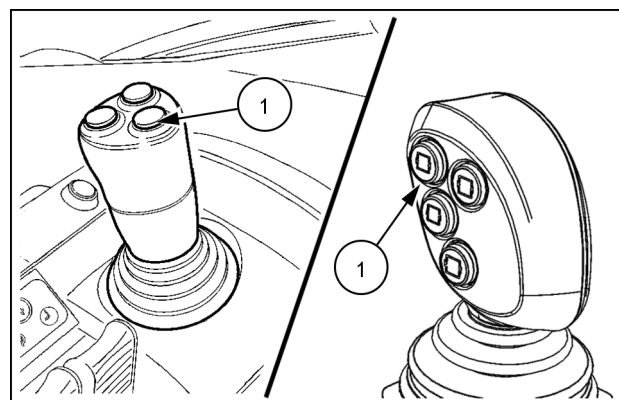
PASTABA: Kai galiniai elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai yra valdomi vairasvirte, vožtuvų Nr. 2 ir Nr. 4 negalima perjungti į paslankiąją padėtį (vairasvirtės pastūmimas į šoną).

Norint įrangos alyvos srautą sujungti su pasirenkamomis priekinėmis jungiamosiomis movomis, vairalazdę taip pat galima pastumti į šoną, ties (R) ir (L).

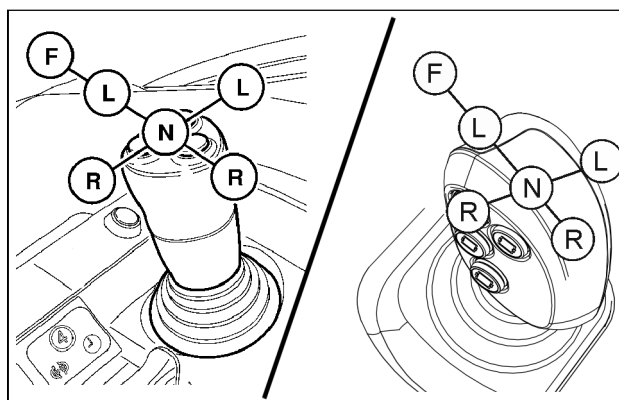
Vairalazdę judinant įstrižai, vienu metu galima valdyti du cilindrus.



SVIL18TR04274AA 9



SVIL18TR04273AA 10



SVIL18TR04274AA 11

Užpakalinių vožtuvų svirtinis valdymas atkuriamas paspaudus daugelio padėčių perjungiklį, kad būtų įjungti vidurinėje traktoriaus dalyje įmontuoti vožtuvai. Užges gale įrengto vožtuvo indikatorinė lemputė ir pradės mirkčioti vidurinio vožtuvo indikatorinė lemputė (1).

Praėjus 2 s, viduryje įrengta lemputė švies nenutrūksta ir taip patvirtins, kad buvo perjungtas viduryje sumontuotų vožtuvų (jei sumontuota) valdymas vairasvirte.

Dabar galiniai nuotolinio valdymo vožtuvai bus valdomi atitinkamomis jų svirtimis.

Vairalazdės veikimo langas (su spalviniu ekranu)

Traktorių, kuriuose įmontuoti spalvotieji rodytuvai, operatoriai gali įsijungti vairasvirtės ekraną, kuriame pateikiama išsami informacija apie vairasvirtės funkcijas.

☞ Nuotoliniai vožtuvai

Naudodami ▲▼ slinkite per meniu, kol pasirodys parinktis „Joystick“ (vairasvirtė).

☞ Vairasvirtė

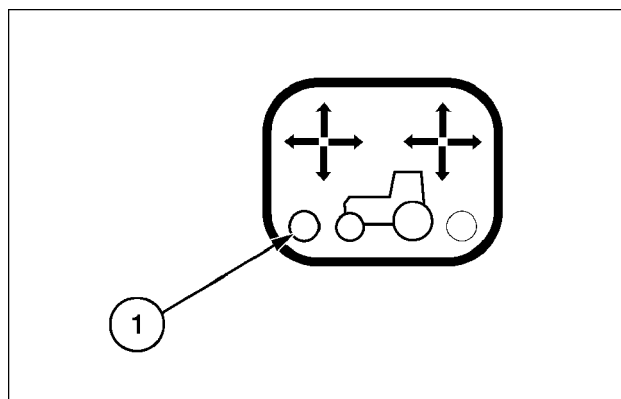
Vairasvirtės funkcijų ekrane pateikiamas vožtuvų, kurie valdomi vairasvirte, skaičius ir nurodomas atitinkamas kiekvieno vožtuvo valdymo judesys. Mėlyna linija apvestus vožtuvus galima valdyti tiesiog judinant vairasvirtę, juoda linija apvesti vožtuvai valdomi vairasvirte (1), tačiau prieš imant manipuliuoti vairasvirte, privaloma nuspausti mygtuką.

Nuspaudus mygtuką apatiniame dešiniajame ekrano kampe atsiranda simbolis.

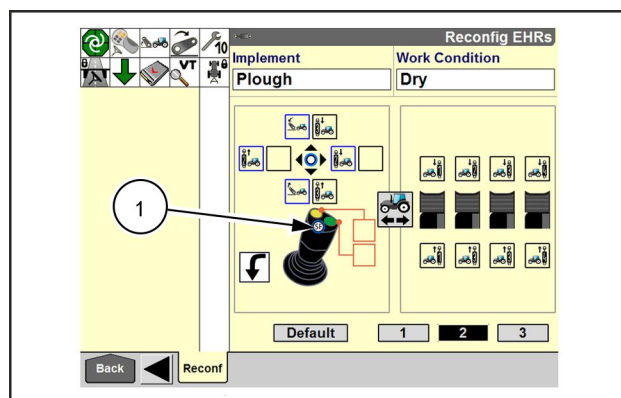
Jeigu vožtuvas įsijungia, baltos spalvos fonas įgauna oranžinę spalvą.

Kai manipulatoriaus valdymo funkcija perkeliama iš galinio vožtuvo į viduryje montuojamą vožtuvą, vožtuvo identifikavimas pasikeičia iš R1, R2 ir t. t. į F1, F2. Ši ypatybė nėra numatyta, jeigu nuotolinio valdymo vožtuvai kontroliuojami mechaninėmis priemonėmis.

Jei traktoriuje įrengtas priekinis pakabas, manipulatoriaus veikimo lange taip pat identifikuojamas vožtuvas, naudojamas priekiniam pakabui valdyti.



BRK5676B 12



SVIL17TR01298AA 13

Važiavimas keliu

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

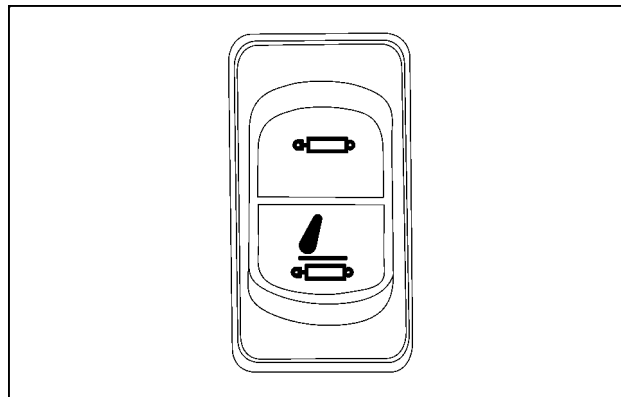
Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

Gabendami keliu visada pakelkite sukabintuvą iki galo.

Norėdami užblokuoti sukabintuvą ir nuotolinio valdymo vožtuvus gabenimo keliais metu, naudokite pagrindinį hidraulinės sistemos jungiklį.



SVIL17TR00867AA 14

Nuotolinio valdymo vožtuvai

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

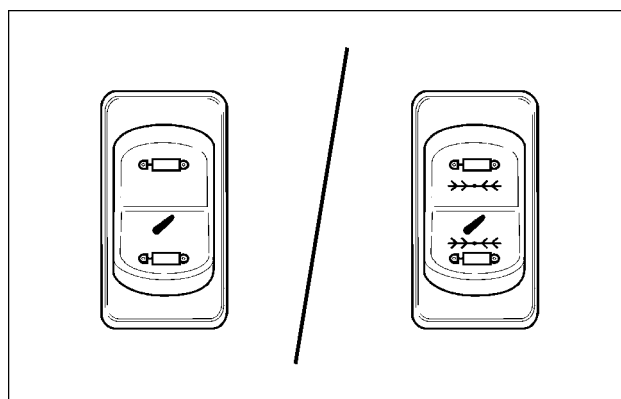
W1789A

PASTABA: Žr. *Hidraulinės alyvos lygis, kai naudojama nuotolinė hidraulinė įranga (21) psl.*, kuriame nurodyti galimi alyvos kiekiai, kurių reikia tam, kad veiktų išorinė hidraulinė įranga.

Kai elektrohidrauliniai nuotolinio valdymo vožtuvai veikia neautomatine veikseną, jie atlieka funkcijas, panašias į mechaninių vožtuvų funkcijas, – operatorius gali pasirinkti kėlimo, neutralios padėties, nuleidimo ir laisvojo judėjimo funkcijas.

Tačiau jei norint valdyti padargą reikalingi pakartotiniai hidrauliniai judesiai, pavyzdžiui, hidrauliniai cilindrai turi būti ilginami ir įtraukiami, operatorius, naudodamas EHR, gali sukurti automatinę šių judesių programą.

Papildoma informacija apie kiekvieną programą rodoma elektrinių-hidraulinių nuotolinio valdymo vožtuvų spalvinio ekrano languose.



SS10K051 1

Kai pagrindinis jungiklis yra nustatytas į vidurinę padėtį (maitinimas išjungtas), integruotame valdymo pulte užsideda perspėjamosios lemputės – taip patvirtinama, kad trijų taškų pakabas (1) ir elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai (EHR) (2) užblokuoti.

Prieš paleidžiant traktoriaus variklį, visų nuotolinio valdymo vožtuvų svirtelės ar vairasvirtė (jeigu įrengta) turi būti perjungtos į neutraliąją padėtį. Jei kuris nors valdiklis nebus neutralioje padėtyje, bus išjungtas atitinkamas vožtuvas.

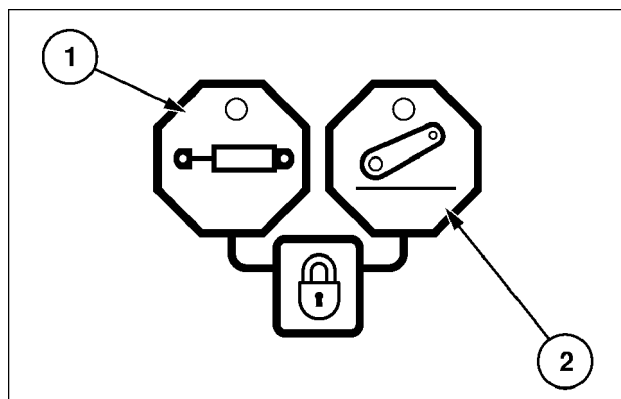
Norėdami vėl suaktyvinti išjungtą vožtuvą, visų pirma įsitikinkite, ar hidraulikos pagrindinis jungiklis yra įjungimo padėtyje (ON), tada rankiniu būdu nuotolinio valdymo vožtuvo valdiklį perjunkite į neutralią padėtį.

PASTABA: Jeigu paleidžiant variklį vožtuvo valdiklis nebuvo perjungtas į neutraliąją padėtį, EHR ekrane pasirodys simbolis ir atitinkamo vožtuvo numeris. Jei ne neutralioje padėtyje yra daugiau negu vienas vožtuvas, ekrane iš eilės bus rodomi kiekvieno vožtuvo numeriai.

PASTABA: Užvedimo metu EHR veikimas sustabdomas tol, kol bus nustatyta, kad variklio greitis viršijo **500 RPM** maždaug **3 s**.

Sutrikus nuotolinio valdymo vožtuvo veikimui arba vožtuvui užstrigus vienoje padėtyje, šis vožtuvas bus atjungtas tol, kol triktis bus pašalinta arba jis bus elektroniniu būdu atjungtas nuo sistemos. Taip nutikus, kreipkitės į įgaliotąjį atstovą.

PASTABA: Jeigu nuotolinio valdymo vožtuvas nustoja veikti arba pradeda neteisingai reaguoti į vairasvirtės judesius, kas nėra labai tikėtina, sistemą turės apžiūrėti įgaliotas atstovas.



BRK5781B 2

Valdymo svirties veikimas

Svirtys ir atitinkami jų vožtuvai yra pažymėti tam tikromis spalvomis.

Numatytoji konfigūracija yra svirtimis valdomi 1–4 galiniai elektroninio nuotolinio valdymo vožtuvai, tačiau galima priskirti, kad jomis būtų valdomi galiniai arba vidurinėje dalyje įmontuoti vožtuvai.

⚠ PERSPĖJIMAS

Nevaldomas įrangos judėjimas!

Kadangi elektroniniai nuotolinio valdymo vožtuvai turi fiksuotas svirties padėtis, nerekomenduojama jų naudoti priekinio krautuvo operacijoms. Kreipkitės į savo įgaliotąjį pardavėją.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0428A

Galimos keturios kiekvieno nuotolinio valdymo vožtuvo svirties (1) padėtys: kėlimo, neutrali, nuleidimo ir laisvojo judėjimo. Kėlimo ir nuleidimo režimais fiksuotos padėtys yra naudojamos atliekant nuotolinio valdymo vožtuvų funkcijas su nustatytu laiku.

Toliau esančiame tekste svirties padėtys gali būti nurodomos kaip kėlimo, neutrali, nuleidimo ir laisvojo judėjimo arba ištiesimo, neutrali, įtraukimo ir laisvojo judėjimo. Tačiau jų funkcijos lieka tos pačios.

Slankioji padėtis taip pat naudojama sutraukiant vienos veikimo cilindą bei yra išjungta hidraulinių variklių padėtis.

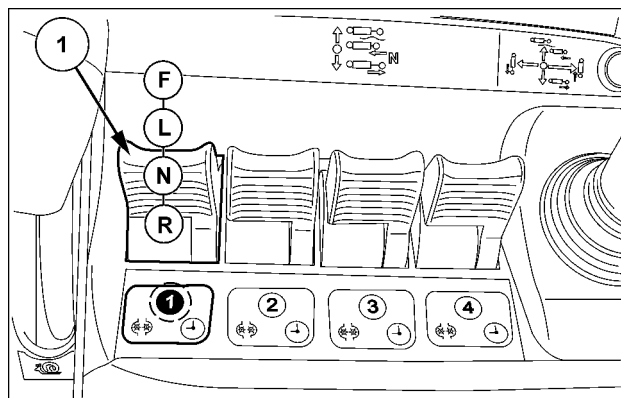
Svirtį iš neutralios padėties (N) patraukite atgal į kėlimo padėtį (R). Iš neutralios padėties pastumkite pirmyn į nuleidimo padėtį (L). Svirtį pastumkite iki pat galo atgal į slankiąją padėtį (F). Dėl slankiosios padėties hidraulinis cilindras galės laisvai išsiplėsti ir susitraukti, dėl to įranga, tokia, kaip skreperio ašmenys, galės „slankioti“ arba prisitaikyti prie žemės paviršiaus nelygumų.

SVARBU: Neautomatiniu režimu naudodami nuotolinio valdymo cilindrus, stenkitės nuotolinio valdymo vožtuvo svirties nepalikti fiksuotoje išstūmimo arba sutraukimo padėtyse.

Cilindrui pasiekus eigos pabaigą, valdymo svirtį ranka reikia sugrąžinti į neutralią padėtį.

Nesilaikant šios procedūros, gali perkaisti hidraulinė alyva ir sugesti hidrauliniai arba transmisijos komponentai.

SVARBU: Norėdami išjungti hidraulinį variklį, niekada nenaudokite neutralios padėties iš išstūmimo arba sutraukimo padėties. Hidrauliškai staiga užblokuojat sistemą, galima labai sugadinti variklį. Jei norite naudoti hidraulinius variklius, žr. **Laikmačio programų kūrimas (35.204)** ir toliau pateiktą informaciją.



SS10M105 3

Daugiafunkcės rankenos valdymas

Jei traktoriuje įrengtas pasirinktinis 5-as nuotolinio valdymo vožtuvas, jis valdomas dviem jungikliais **(1)** ant daugiafunkcės rankenos.

Jungikliais pasirenkama išstūmimo, sutraukimo ir slankiosios padėties funkcijos.

Nuspaudus viršutinį jungiklį cilindras išstumiamas, nuspaudus apatinį – sutraukiamas.

Jei norite įjungti laisvojo judėjimo funkciją, paspauskite ir laikykite paspaustą funkcijų jungiklį **(2)**, kuris yra daugiafunkcės rankenos gale, tada paspauskite ir atleiskite sutraukimo jungiklį. Vožtuvas pradės veikti laisvojo judėjimo veikseną.

Slankiosios padėties režimą atšauksite du kartus nuspaudę išstūmimo arba sutraukimo jungiklį; vožtuvas pradės veikti neutraliu režimu **(N)**.

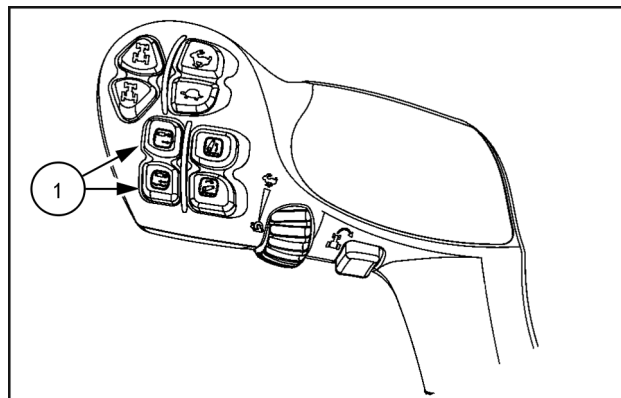
Išstūmimo arba sutraukimo režimą vėl suaktyvinsite du kartus nuspaudę išstūmimo arba sutraukimo jungiklį. Antrą kartą spustelėję, jungiklio neatleiskite, kol ekrane neišnyks slankiosios padėties simbolis. Jungiklį atleiskite ir į vožtuvą pradės tekėti alyva.

5-as nuotolinio valdymo vožtuvas laikmačio funkcijos neturi.

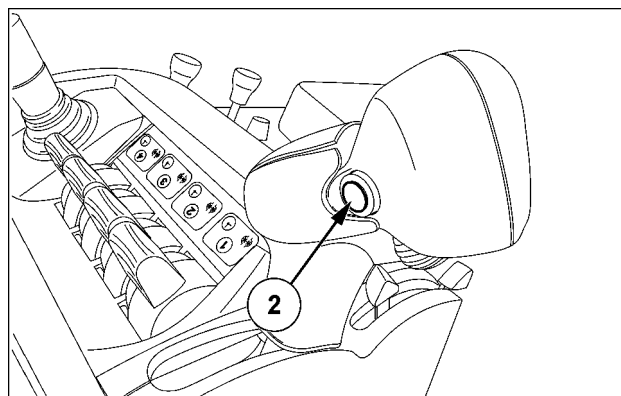
Jei traktoriuje 5 nuotolinio valdymo vožtuvas neįrengtas, šiais jungikliais, kaip alternatyviaisiais valdikliais, valdomas 1 galinis elektroninio nuotolinio valdymo vožtuvas (EHR). Šie jungikliai atlieka ilginimo ir įtraukimo funkcijas, kaip aprašyta pirmiau.

Be to, šiais jungikliais galima įjungti 1 vožtuvo laikmačio režimą.

Vožtuvo 1 laikmačio veikseną įjungsite operatoriaus vadovo 3 skyriuje aprašytu būdu. Laikmačiui paleisti ir sustabdyti nuspauskite išstūmimo arba sutraukimo jungiklį.



SVIL17TR03619AA 4



SS11K172 5

Daugiafunkcės rankenos jungiklių ir vožtuvo funkcijos

	Vožtuvų skaičius	
	5	3 arba 4
Valdymo jungikliai	5 vožtuvas	1 vožtuvas
Laikmačio režimas	Ne	Taip
Laisvas judėjimas	Taip	Taip

Nuotolinio valdymo vožtuvai

▲ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

PASTABA: Žr. *Hidraulinės alyvos lygis, kai naudojama nuotolinė hidraulinė įranga (21)*, kuriuose nurodyti galimi alyvos kiekiai, kurių reikia tam, kad veiktų išorinė hidraulinė įranga.

Šioje dalyje apibūdinti hidrauliniai nuotolinio valdymo vožtuvai priklauso apkrovos jutimo tipui. Apkrovos jutimo vožtuvai, automatiškai nustatydami, kiek padargui reikia alyvos, nuolat reguliuoja iš traktoriaus tekančios alyvos srautą ir taip užtikrina padargo poreikius.

Vožtuvai naudojami valdant išorinius hidraulinius cilindrus, variklius ir t. t. Traktoriaus gale galima įrengti iki keturių nuotolinio valdymo vožtuvų (2 konfigūruojami ir 2 nekonfigūruojami). Siekiant išvengti tepalų išteklėjimo iš padargo, visuose nuotolinio valdymo vožtuvuose įtaisytas automatinis blokavimo vožtuvas, esantis pakėlimo (ištraukimo) angje.

Vožtuvai valdomi svirtimis, esančiomis valdymo pulte, dešinėje pusėje nuo operatoriaus sėdynės. Svirtys ir atitinkami jų vožtuvai yra pažymėti tam tikromis spalvomis.

1 numerio vožtuvas yra bloko apačioje, o papildomi vožtuvai sumontuoti tiesiai virš jo.

Valdymo svirtys

Galimos kiekvieno nuotolinio valdymo vožtuvo keturios darbinės padėtys:

(R) Kėlimas (ar ilginimas)

Patraukite svirtį atgal, jei norite ištraukti prijungtą cilindą ir pakelti padargą.

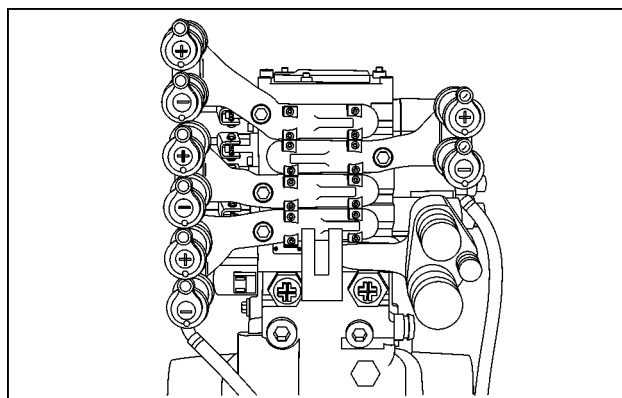
(N) Neutrali padėtis

Svirtį iš kėlimo padėties pastumkite į priekį, kad pasirinktumėte neutralią padėtį ir nutrauktumėte prijungto cilindro judėjimą.

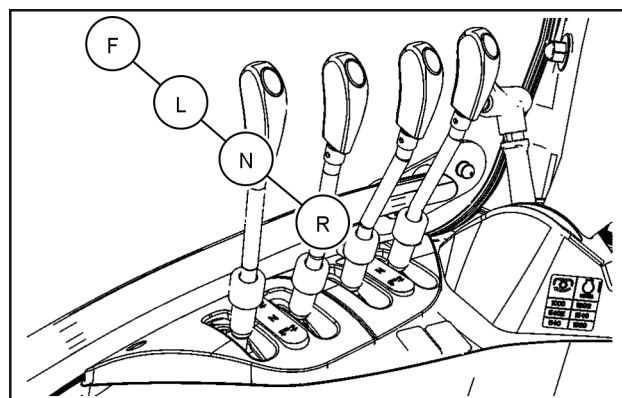
(L) Nuleidimas (arba įtraukimas)

Norėdami sutraukti cilindą ir nuleisti padargą, svirtį pastumkite toliau į priekį, už neutralios padėties.

(F) Svyravimas – norėdami pasirinkti svyravimo padėtį, svirtį pastumkite iki pat galo į priekį, už nuleidimo padėties. Šioje padėtyje cilindras galės laisvai susitraukti ir išsiplėsti, dėl ko įranga, pvz., grandiklio ašmenys, galės „plaukioti“ arba prisitaikyti prie žemės paviršiaus nelygumų.



SVIL14TR00158AB 1



SVIL18TR00246AA 2

Pakėlimo, neutralią, nuleidimo ir plaukiojančią padėtis galima atpažinti pagal simbolius, pažymėtus prie valdymo svirčių.

Svirčių pasirinktoje (pakėlimo) išsiplėtimo arba (nuleidimo) susitraukimo padėtyje fiksatorius išlaikys iki nuotolinio valdymo cilindro eigos galo, kuomet valdymo svirtis automatiškai grįš į neutralią padėtį. Svirčių į neutralią padėtį taip pat galima grąžinti mechaniškai. Iš laisvo judėjimo padėties svirtis automatiškai negrįš.

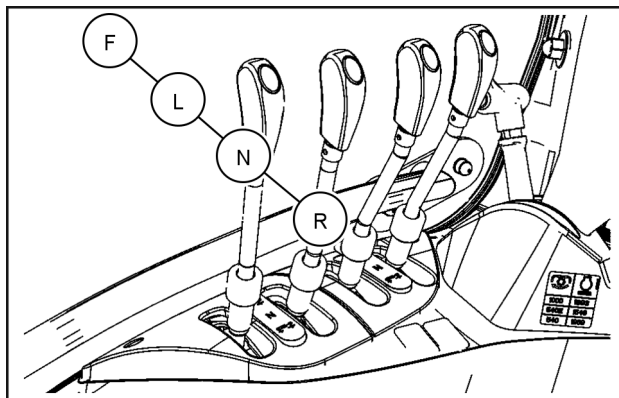
PASTABA: Nuotolinio valdymo cilindrai pasiekus eigos pabaigą, svirties nebelaikykite išsiplėtimo arba susitraukimo padėtyje, kadangi hidraulinis siurblys gali sukurti maksimalų slėgį. Jei ilgą laiką bus palaikomas didžiausias sistemos slėgis, gali perkaisti alyva ir pernelyg anksti susidėvėti hidraulinės arba transmisijos dalys.

Srauto reguliavimas

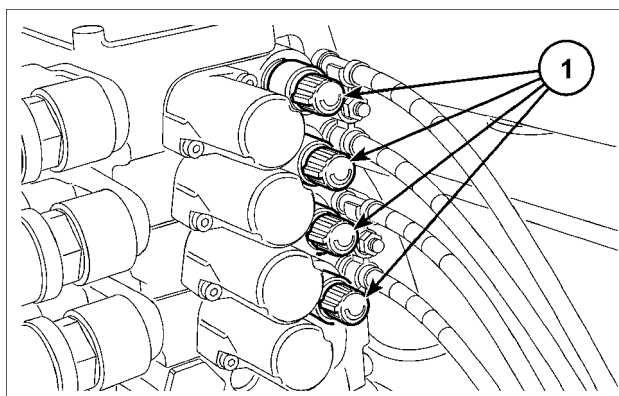
Kiekvienas nuotolinio valdymo vožtuvas turi atskirą srauto reguliatorių (1), kuriuo reguliuojamos kiekvieno vožtuvo srauto nuostatos.

Jei norite padidinti alyvos srautą, srauto reguliavimo rankenėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę.

Galimos srauto greičio vertės nurodytos šio vadovo skyrelyje „Specifikacijos“.



SVIL18TR00246AA 3



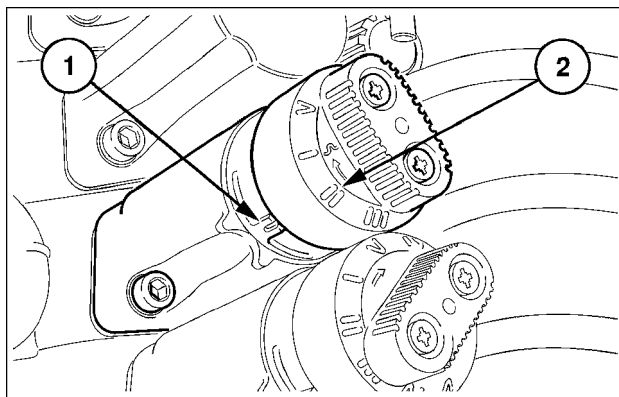
BRE1562B 4

Konfigūruojamo fiksatoriaus veikimas (jei įrengtas)

Jūsų traktoriuje gali būti įrengti konfigūruojami fiksatoriai ant 1 ir 2 nuotolinio valdymo vožtuvų. Rotacinis valdiklis (1) naudojamas pasirenkant vieną iš penkių fiksatoriaus nustatymų.

Norėdami pasirinkti nustatymą, valdiklį sukite tol, kol ant galinio dangtelio esantis skaičius (2) susilygins su ant vožtuvo korpuso esančiu pažymėjimu (1).

PASTABA: Jeigu ant rotacinio valdiklio esantis skaičius neteisingai susilygino su ant vožtuvo korpuso esančiu pažymėjimu, tai gali turėti įtakos vožtuvo darbui.



BRH3755B 5

Prieš pasukdami, įsitikinkite, kad hidraulinėje sistemoje nebėra slėgio. Nordami taip padaryti, išjunkite traktoriaus variklį, nuotolinio valdymo vožtuvo svirtį pasukite per visas padėtis, o paskui svirtį nustatykite neutralioje padėtyje.

Kiekviena padėtys yra susijusi su tokiomis funkcijomis:

I.
Kėlimas (**R**), neutrali (**N**), nuleidimas (**L**) ir laisvo judėjimo - (**F**) galimos padėtys. Fiksatoriaus padėtis tik laisvo judėjimo padėtyje. Svirtis automatiškai negrįžta į neutralią padėtį (išmetimas).

II.
Tik kėlimo, neutrali ir nuleidimo padėtys. Nėra laisvo judėjimo funkcijos. Negalimos fiksenčių padėtys. Svirtis automatiškai negrįžta į neutralią padėtį (išmetimas).

III.
Galimos padėtys: kėlimas, neutrali, nuleidimas ir plaukiojanti. Fiksatoriai kėlimo, nuleidimo ir laisvo judėjimo padėtyje. Kėlimo ir nuleidimo padėtyse svirtis automatiškai grįžta į neutralią padėtį (išmetimas).

IV.
Galimos padėtys: kėlimas, neutrali, nuleidimas ir plaukiojanti. Fiksatoriai kėlimo, nuleidimo ir laisvo judėjimo padėtyje. Svirtis automatiškai negrįžta į neutralią padėtį (išmetimas).

V.
*Galimos nuleidimo ir plaukiojanti padėtys. Fiksatoriai kėlimo ir plaukiojimo padėtyse. Svirtis automatiškai negrįžta į neutralią padėtį (išmetimas).

* Norėdami pasirinkti 5 padėtį, nuotolinio valdymo vožtuvą nustatykite neutralioje padėtyje, pasirinkite I arba IV padėtį, tada svirtį pastumkite į plaukiojimo padėtį. Kai svirtis yra laisvo judėjimo padėtyje, pasirinkite V padėtį.

Norėdami atsisakyti V padėties pasirinkimo, nuotolinio valdymo vožtuvo svirtį nustatykite laisvo judėjimo padėtyje, sukamąjį valdiklį pasukite į I arba IV padėtį, tada nuotolinio valdymo vožtuvo svirtį pastumkite į neutralią padėtį. Dabar galima pasirinkti padėtis nuo I iki IV.

PERSPĖJIMAS

Netikėtas pajudėjimas!

PRIEŠ jungdami uždegimo spynelę ir užvesdami mašinos variklį patikrinkite, ar nuotolinio vožtuvo svertai yra tinkamoje padėtyje. Taip prikabinas padargas netyčia nepajudės.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0433A

Perjungikliui būnant I– IV padėtyse – neutrali

Perjungikliui būnant V padėtyje – laisvas judėjimas

Vairalazdės naudojimas dirbant priekiniu krautuvu (standartinė vairalazdė)

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

Jei priekinis krautuvas įtaisytas kaip gamyklinė parinktis, elektrohidraulinių nuotolinio valdymo vožtuvų (EHR) valdymui bus įrengta elektroninė vairasvirtė, naudojama krautuvo ir priedų valdymui. Vienu metu vairasvirte galima valdyti iki trijų nuotolinio valdymo vožtuvų.

PASTABA: Kai traktorius turi priekinį krautuvą ir galinius EHNVV, vairasvirtė yra skirta tik krautuvo vožtuvų valdymui ir su ja negalima valdyti galinių EHNVV.

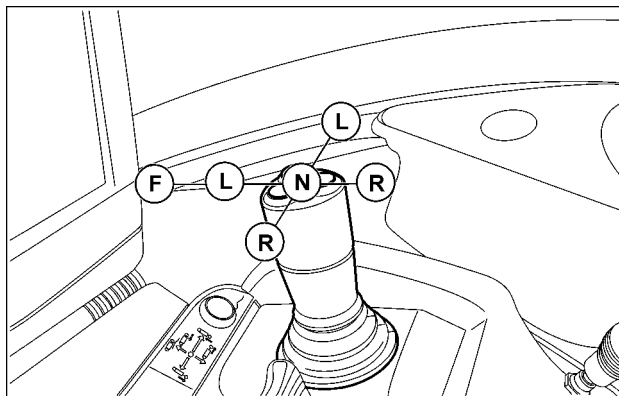
Vairalazdė 2 nuotoliniams vožtuvams

1 nuotolinis vožtuvas:

Krautuvo strėlę pakelkite arba nuleiskite vairalazdę pastūmę pirmyn (**L**) arba atgal (**R**).

Vairalazdę pastūmus į priekį, ties „nuleidimo“ padėtimi (**L**), padargas kontroliuojamu greičiu bus nuleistas ant žemės.

Vairalazdę pastūmus iki galo į priekį, ties „plaukiojimo“ padėtimi (**F**), krautuvo kotas greitai nusileis pagal savo paties svorį. Kai „plaukiojimo“ padėtis yra įjungta, kotui esant visiškai nuleistam, kaušas arba priedas sieks žemės paviršių.



SS10M106 1

⚠ PERSPĖJIMAS

Sutraiškymo pavojus!

Prieš išlipdami iš kabinos, nuleiskite visus komponentus, priedus ar padargus iki žemės.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0419A

PASTABA: 2 ir 3 nuotoliniai vožtuvai „plaukiojančios“ padėties neturi.

2 nuotolinis vožtuvas:

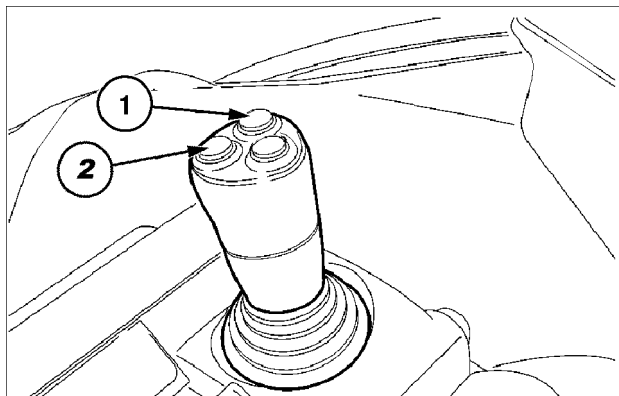
Manipuliatorių stumiant **(R)**, kaušas verčiamas atgal, manipuliatorių judinant **(L)**, kaušas verčiamas pirmyn.

PASTABA: Vairalazdę judinant įstrižai, vienu metu galima valdyti ir krautuvo strėlę, ir kaušą.

Jei reikia atlikti papildomas hidraulinės funkcijas, nuspaudus ir laikant nuspauštus manipuliatoriaus viršuje esančius jungiklius **(1)** ir **(2)**, manipuliatorius gali aktyvinti pasirinktines funkcijas.

Jungiklio funkcija

Jungiklio numeris	Atliekama funkcija
1	Per relę ir papildomą vožtuvą valdomas nuotolinio valdymo hidraulinis įrenginys
2	Per relę ir antrą papildomą vožtuvą valdomas nuotolinis hidraulinis įrenginys



SS10M165 2

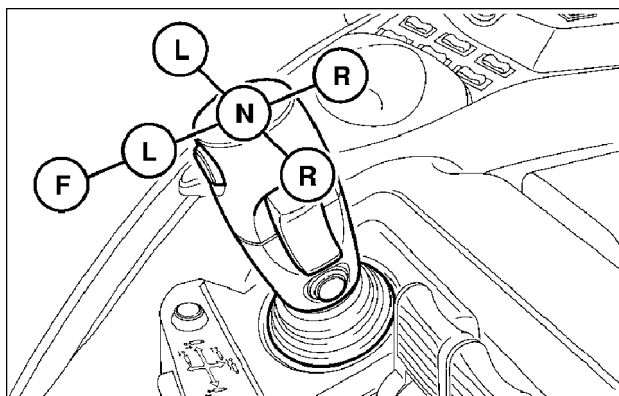
Vairalazdė 3 nuotoliniams vožtuvams

1 nuotolinis vožtuvas:

Krautuvo strėlę pakelkite arba nuleiskite vairalazdę pastūmę pirmyn **(L)** arba atgal **(R)**.

Vairalazdę pastūmus į priekį, ties „nuleidimo“ padėtimi **(L)**, padargas kontroliuojamu greičiu bus nuleistas ant žemės.

Vairalazdę pastūmus iki galo į priekį, ties „plaukiojimo“ padėtimi **(F)**, krautuvo kotas greitai nusileis pagal savo paties svorį. Kai „plaukiojimo“ padėtis yra įjungta, kotui esant visiškai nuleistam, kaušas arba priedas sieks žemės paviršių.



SS10M157 3

⚠ PERSPĖJIMAS

Sutraišymo pavojus!

Prieš išlipdami iš kabinos, nuleiskite visus komponentus, priedus ar padargus iki žemės.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0419A

PASTABA: 2 ir 3 nuotoliniai vožtuvai „plaukiojančios“ padėties neturi.

2 nuotolinis vožtuvas:

Manipuliatorių stumiant **(R)**, kaušas verčiamas atgal, manipuliatorių judinant **(L)**, kaušas verčiamas pirmyn.

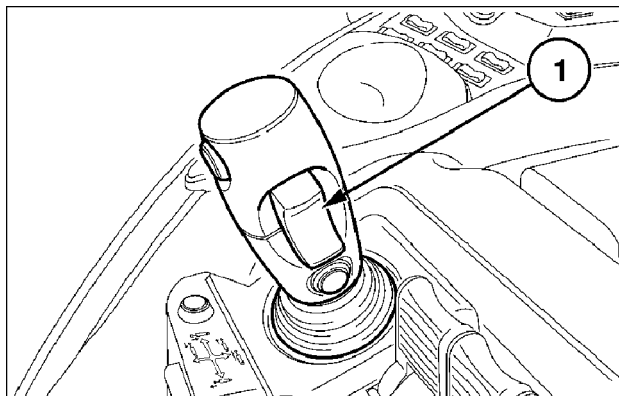
PASTABA: Vairalazdę judinant įstrižai, vienu metu galima valdyti ir krautuvo strėlę, ir kaušą.

3 nuotolinis vožtuvas (jei įrengtas):

Jei priedui, pvz., ryšulių šakinei keliamajai plokštei arba „keturi viename“ kaušo griebtuvui, valdyti reikalingas trečiasis hidraulinis elementas, trečiajam vožtuvui valdyti naudojamas jungiklis (1).

Šio vožtuvo valdiklis yra progresyvus, savaime centruojantis svirtinis jungiklis. Šio tipo jungiklis leidžia operatoriui valdyti hidraulinio cilindro padidinimo ar įtraukimo greitį.

Švelniai paspaudus jungiklį, generuojamas minimalus alyvos srautas, kad būtų suteiktas nedidelis greitis; toliau spaudžiant jungiklį srautas didėja, o kartu su juo didėja ir greitis.



SS10M156 4

Vairalazdės aktyvinimas ir kalibravimas

Išjungiant vairalazdės funkcija yra išaktyvinama. Norint suaktyvinti vairalazdę, operatorius turi sėdėti sėdynėje, o variklis turi dirbti ilgiau negu 5 s.

Kai vairalazdė yra išjungta, mirksės įspėjamoji lemputė (2).

PASTABA: Jei operatorius paliks sėdynę varikliu veikiant, vairalazdės funkcija bus išjungta ir pradės mirksėti įspėjamoji lemputė (2). Operatoriui vėl atsisėdus ant sėdynės, po 2 svairalazdė vėl pradės veikti. Įspėjamoji lemputė nustos mirksėti ir toliau liks šviesti.

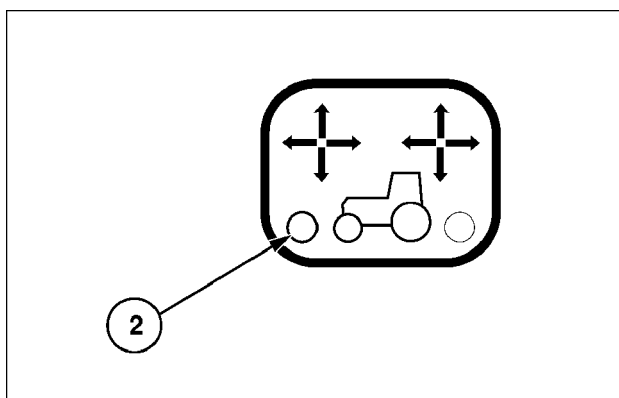
SVARBU: Jei krautuvai yra sumontuoti traktoriuje su nuotolinio valdymo vožtuvais, sukonfigūruotais darbui su priekiniu pakabu arba priekine sujungimo mova, svarbiausia, kad vožtuvai darbui su krautuvu būtų perkonfigūruoti įgalio to atstovo centre.

Taip bus suteiktos papildomos funkcijos, įmanomos, kai krautuvai yra naudojami kartu su spalvotu ekranu bei bus išjungta automatinė funkcija, kad vairasvirtės valdymas nebūtų įtrauktas į Easy Tronic HMC programas.

Nuotolinio valdymo vožtuvų perkonfigūravimui reikia naudoti specialius įrankius ir ši procedūra turi būti atlikta įgalio to atstovo centre.

PASTABA: Vairasvirtę perjungiant iš viduryje įrengto į galinio vožtuvo valdymą, automatiškai išjungiamas galinių nuotolinio valdymo vožtuvų svirties veikimas.

SVARBU: Prieš perjungdami vairalazdės valdymą iš viduryje įrengtų ir galinių vožtuvų komplekto arba atvirkščiai, patikrinkite, ar nuotolinio valdymo vožtuvų svirtys ir vairalazdė yra nustatytos į neutralią padėtį.



BRK5676D 5

Vairalazdės veikimo ekrano rodinys (jei įrengtas)

Jei traktoriuose įrengtas gamykloje sumontuotas priekinis krautuvas, veikimo ekrano rodinyje bus rodomas vairalazdės judėjimas, kuriuo krautuvo petys keliamas / leidžiamas ir kaušas verčiamas pirmyn / atgal.

Norint atverti vairalazdės ekrano rodinį:

☞ „Back“ (Atgal)

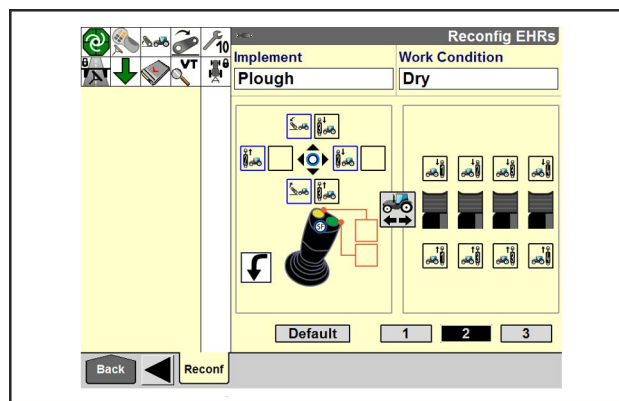
☞ Nuotoliniai vožtuvai

☞ 'Reconf'

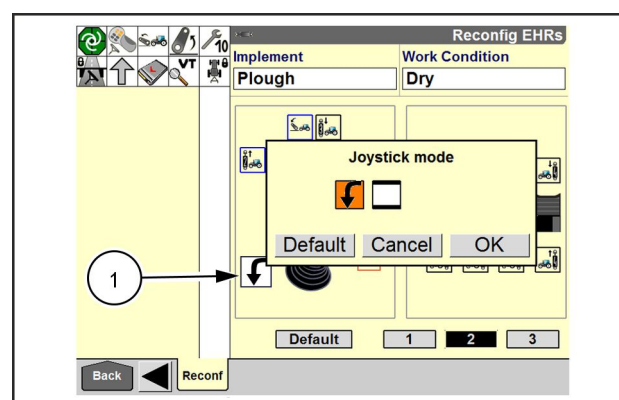
Ekrane rodomas nuotolinių vožtuvų ir priekinio prikabin-tuvo nustatymas vairasvirtėje.

Norėdami pasirinkti du skirtingus pasirinkties režimus, spustelėkite vairalazdės režimą **(1)**:

- Normal (normalus)
- Fiksavimas



SVIL17TR01298AA 6

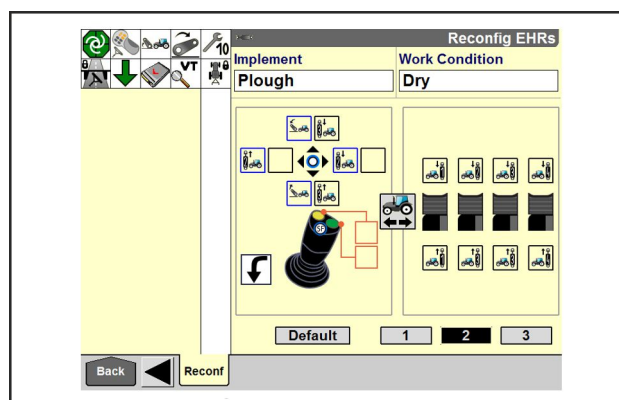


SVIL17TR01302AA 7

Įprasta veikseną

Numatytuoju atveju vairalazdė nustatyta į įprastą veikseną. Ji veikia taip, kaip paaiškinta pirmiau.

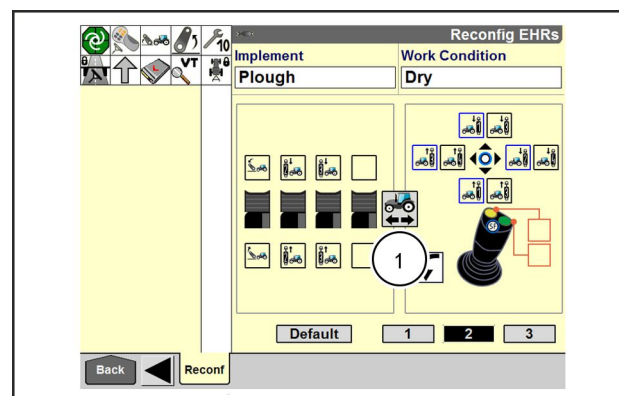
Vairalazdės ekrano rodinyje raudona spalva šviečiantis atitinkamas kaušo simbolis parodo vairalazdės judėjimo kryptį.



SVIL17TR01298AA 8

Vairasvirtės pasirinkimas priekiniuose / galiniuose EHR

Spustelėję traktoriaus simbolį **(1)** pakeiskite vairasvirtę iš priekinių EHR pasirinkimo į galinių EHR pasirinkimą ir atvirkščiai.



SVIL17TR01304AA 9

Fiksavimo veikseną

Ši parinktis skirta krautuvui su padėklų šakėmis, kai jas reikia užfiksuoti, pavyzdžiui, gabenimo metu.

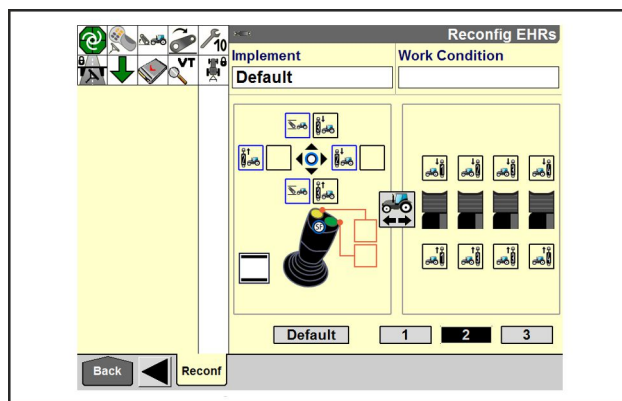
Pasirinkus šią veikseną, vairalazdė užfiksuojama į kairę arba dešinę padėtį.

Patraukite vairalazdę atgal ir paspauskite vairalazdės mygtuką. Krautuvo sijų kėlimas nedelsiant sustabdomas. Pastumkite vairalazdę į neutralią padėtį ir vėl patraukite atgal, kad kėlimas būtų tęsiamas.

Kaskart paspaudus vairalazdės mygtuką, kai vairalazdė yra nustatyta į priekinę (nuleidimo) arba galinę (kėlimo) padėtį, keltuvo sijos sustabdomos.

Vairalazdę pastūmus į kairę arba į dešinę ekrano rodi-nyje parodomas kaušo simbolis su horizontaliomis linijomis. Pastūmus vairalazdę į priekį arba patraukus atgal ir paspaudus vairalazdės mygtuką šis simbolis pradeda šviesti raudona spalva.

PASTABA: Prieš paspausdami vairalazdės mygtuką pastumkite vairalazdę iš neutralios padėties. Kitaip fiksavimo funkcija nebus įjungta.



SVIL17TR01306AA 10

Vairalazdės naudojimas dirbant priekiniu krautuvu (išplėstinė vairalazdė)

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

Jei priekinis krautuvas įtaisytas kaip gamyklinė parinktis, elektrohidraulinių nuotolinio valdymo vožtuvų (EHR) valdymui bus įrengta elektroninė vairasvirtė, naudojama krautuvo ir priedų valdymui. Vienu metu vairasvirte galima valdyti iki trijų nuotolinio valdymo vožtuvų.

PASTABA: Kai traktorius turi priekinį krautuvą ir galinius EHNVV, vairasvirtė yra skirta tik krautuvo vožtuvų valdymui ir su ja negalima valdyti galinių EHNVV.

PASTABA: Jungiklių funkcijų aprašymą žr. **Pažangi vairasvirtė (jei įrengta) (55.640)**.

Vairalazdė 2 nuotoliniams vožtuvams

1 nuotolinis vožtuvas:

Krautuvo strėlę pakelkite arba nuleiskite vairalazdę pastūmę pirmyn į padėtį (L) arba atgal į padėtį (R).

Vairalazdę pastūmus pirmyn į padėtį (L), padargas kontroliuojamu greičiu bus nuleistas ant žemės.

Vairalazdę pastūmus iki galo į priekį, ties „plaukiojimo“ padėtimi (F), krautuvo kotas greitai nusileis pagal savo paties svorį. Kai „plaukiojimo“ padėtis yra įjungta, kotui esant visiškai nuleistam, kaušas arba priedas sieks žemės paviršių.

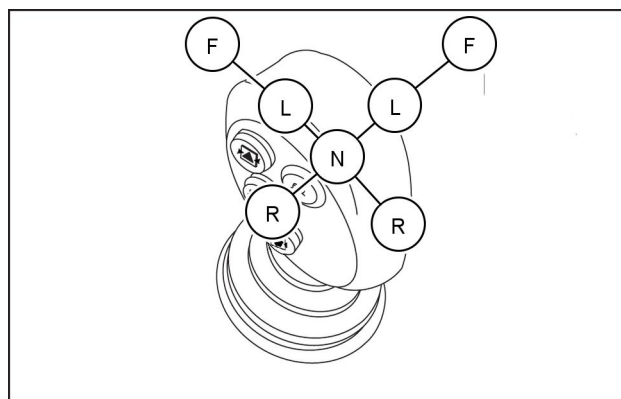
PASTABA: Kai vairasvirtė sukonfigūruota priekiniam krautuvui, x ašies „plaukiojanti“ padėtis (F) nustato, kad priskirtas EHR yra visiškai įtraukiamas / neutralioje padėtyje.

2 nuotolinis vožtuvas:

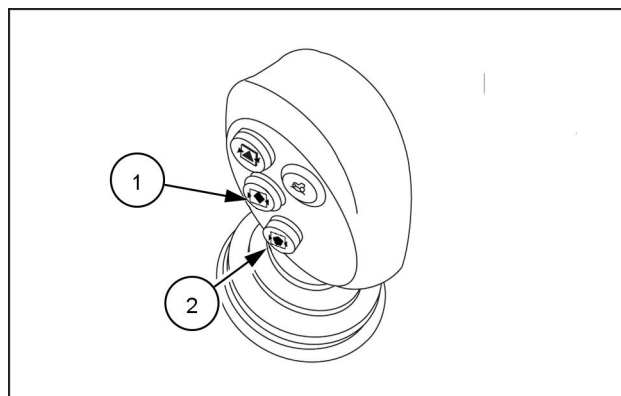
Vairalazdę kreipiant kairėn į padėtį (R), kaušas verčiamas atgal, vairalazdę kreipiant dešinėn į padėtį (L), kaušas verčiamas pirmyn.

PASTABA: Vairalazdę judinant įstrižai, vienu metu galima valdyti ir krautuvo strėlę, ir kaušą.

Jei reikia atlikti papildomas hidraulines funkcijas, nuspaudus ir laikant nuspauštus manipulatoriaus viršuje esančius jungiklius (1) ir (2), manipulatorius gali aktyvinti pasirinktines funkcijas.



SVIL21TR01327AB 1



SVIL21TR01327AB 2

Vairalazdė 3 nuotoliniams vožtuvams

1 nuotolinis vožtuvas:

Krautuvo strėlę pakelkite arba nuleiskite vairalazdę pastūmę pirmyn į padėtį **(L)** arba atgal į padėtį **(R)**.

Vairalazdę pastūmus pirmyn į padėtį **(L)**, padargas kontroliuojamu greičiu bus nuleistas ant žemės.

Vairalazdę pastūmus iki galo į priekį, ties „plaukiojimo“ padėtimi **(F)**, krautuvo kotas greitai nusileis pagal savo paties svorį. Kai „plaukiojimo“ padėtis yra įjungta, kotui esant visiškai nuleistam, kaušas arba priedas sieks žemės paviršių.

PASTABA: Kai vairasvirtė sukonfigūruota priekiniam krautuvui, x ašies „plaukiojanti“ padėtis **(F)** nustato, kad priskirtas EHR yra visiškai įtraukiamas / neutralioje padėtyje.

⚠ PERSPĖJIMAS

Sutraišymo pavojus!

Prieš išlipdami iš kabinos, nuleiskite visus komponentus, priedus ar padargus iki žemės.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W0419A

2 nuotolinis vožtuvas:

Vairalazdę kreipiant kairėn į padėtį **(R)**, kaušas verčiamas atgal, vairalazdę kreipiant dešinėn į padėtį **(L)**, kaušas verčiamas pirmyn.

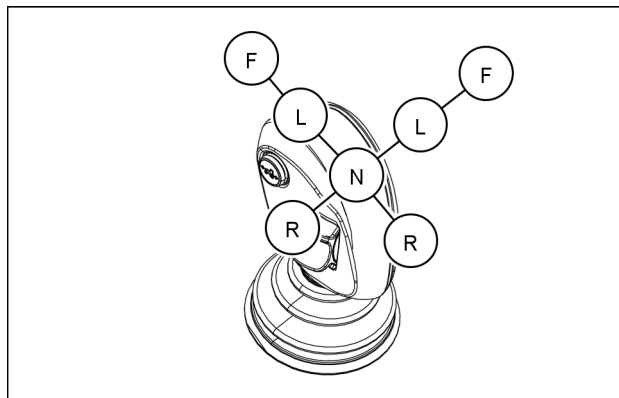
PASTABA: Vairalazdę judinant įstrižai, vienu metu galima valdyti ir krautuvo strėlę, ir kaušą.

3 nuotolinis vožtuvas (jei įrengtas):

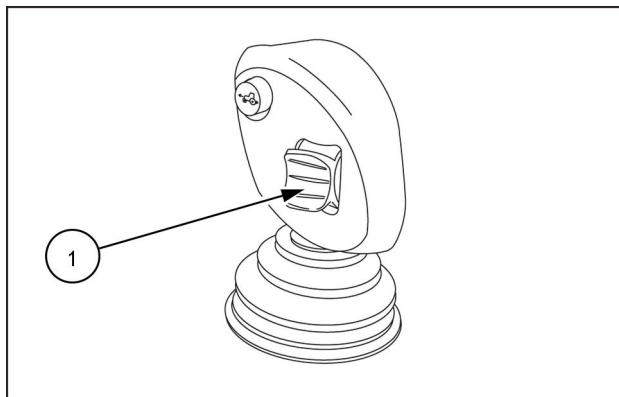
Jeigu padargui, pvz., ryšulių šakinei keliamajai plokštei arba „keturi viename“ kaušo griebtuvui, valdyti reikalingas trečiasis hidraulinis elementas, trečiajam vožtuvui valdyti naudojamas perjungiklis 1 **(1)**.

Šio vožtuvo valdiklis yra progresyvus, savaime centruojantis svirtinis jungiklis. Šio tipo jungiklis leidžia operatoriui valdyti hidraulinio cilindro padidinimo ar įtraukimo greitį.

Švelniai paspaudus jungiklį, generuojamas minimalus alyvos srautas, kad būtų suteiktas nedidelis greitis; toliau spaudžiant jungiklį srautas didėja, o kartu su juo didėja ir greitis.



SVIL23TR02546AA 3



MOIL19TR02377AA 4

Vairalazdės suaktyvinimas ir konfigūravimas

Išjungiant vairalazdės funkcija yra išaktyvinama. Norint suaktyvinti vairalazdę, operatorius turi sėdėti sėdynėje, o variklis turi dirbti ilgiau negu **5 s**.

Kai vairalazdė yra išjungta, mirksės įspėjamoji lemputė **(1)**.

PASTABA: Jei operatorius paliks sėdynę veikiant varikliui, vairalazdės funkcija bus išjungta ir pradės mirksėti įspėjamoji lemputė **(1)**. Operatoriui vėl atsisėdus ant sėdynės, po **2 s** vairalazdė vėl pradės veikti. Įspėjamoji lemputė nustos mirksėti ir toliau liks šviesti.

SVARBU: Jei krautuvai yra sumontuoti traktoriuje su nuotolinio valdymo vožtuvais, sukonfigūruotas darbai su priekiniu pakabu arba priekine sujungimo mova, svarbiausia, kad vožtuvai darbai su krautuvu būtų perkonfigūruoti įgalioto atstovo centre.

Taip bus įjungtos papildomos funkcijos, įmanomos, kai krautuvai yra naudojami kartu su monitoriumi bei bus išjungta automatinė funkcija, kad vairasvirtės valdymas nebūtų įtrauktas į automatizuotas galulaukės sekas.

Nuotolinio valdymo vožtuvų perkonfigūravimui reikia naudoti specialius įrankius ir ši procedūra turi būti atlikta įgalioto atstovo centre.

PASTABA: Vairasvirtę perjungiant iš viduryje įrengto į galinio vožtuvo valdymą, automatiškai išjungiamas galinių nuotolinio valdymo vožtuvų svirties veikimas.

SVARBU: Prieš perjungdami vairasvirtės valdymą iš viduryje įrengtų vožtuvų į galinius vožtuvus ir atvirkščiai, patikrinkite, ar abiejų valdymo vožtuvų svirtys ir vairalazdė yra neutralioje padėtyje.

Vairalazdės veikimo ekrano rodinys su patobulinta vairalazde (jei įrengta)

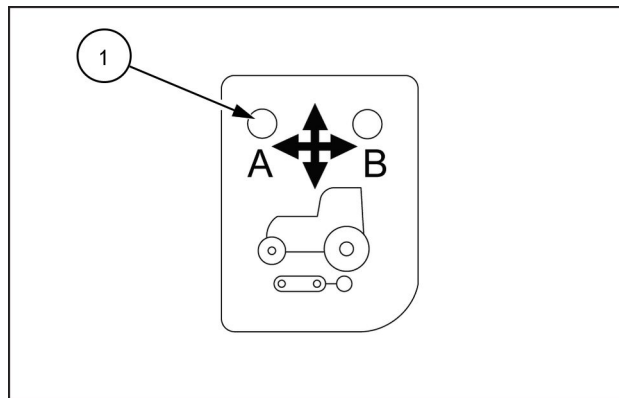
Norint atverti vairalazdės ekrano rodinį:

☞ „Back“ (Atgal)

☞ Nuotoliniai vožtuvai

☞ „Configuration“ (konfigūracija)

Monitoriuje rodomi valdymo vožtuvų ir priekinio sukabin-tuvo vairasvirtės nustatymai.



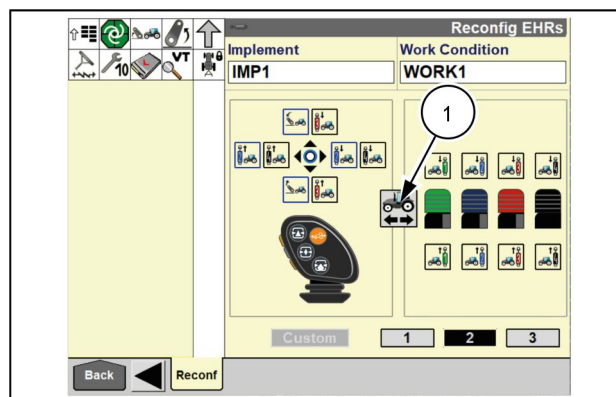
MOIL19TR02359AA 5



SVIL23TR02581PA 6

Vairasvirtės pasirinkimas priekiniuose / galiniuose EHR

Spustelėję traktoriaus simbolį **(1)** pakeiskite vairasvirtę iš priekinių EHR pasirinkimo į galinių EHR pasirinkimą ir atvirkščiai.



SVIL23TR02581PA 7

Viduryje sumontuoti nuotoliniai vožtuvai

⚠ PERSPĖJIMAS

Judančios dalys!

Prieš važiuodami visada išjunkite kablo ir nuotolinio vožtuvo valdiklius naudodami pagrindinį hidraulinį jungiklį.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1587A

⚠ PERSPĖJIMAS

Netikėtas mašinos pajudėjimas!

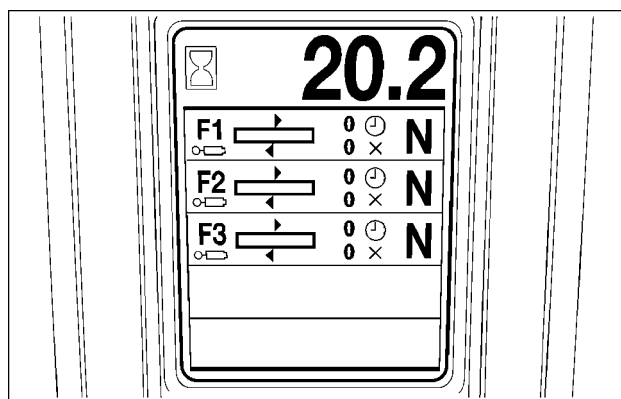
Visada naudokite mašinos blokavimo įrenginius, kad mašina arba jos dalys niekaip netikėtai nepajudėtų (sumontuota arba velkama) važiuojant keliu arba atliekant aptarnavimo darbus (išskleidimas, ištiesimas ar pan.). Perskaitykite ir vadovaukitės visomis mašinos gamintojo parengtame vadove pateiktomis instrukcijomis.

Nesilaikant šių nurodymų gali kilti pavojus gyvybei ar rimtų traumų pavojus.

W1789A

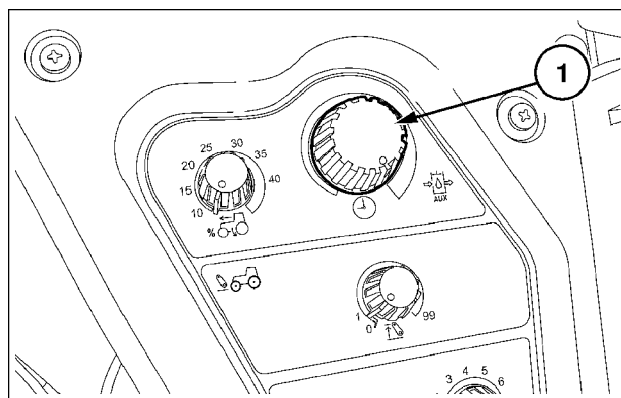
Viduryje montuojamo vožtuvo alyvos srauto nustatymas

Nuspauskite porankyje esantį elektroninio nuotolinio valdymo vožtuvo (EHR) nustatymo navigavimo valdiklį (1) **Paveikslas 3** ir ekrane pasirodys vožtuvo išrinkimo langas. Prieš vožtuvo numerio skaičius bus raidės R (galiniai) arba F (priekiniai). Pasukite navigavimo valdiklį, kad išrinktumėte atitinkamą vožtuvą, po to jį paspauskite, kad atvertumėte šio vožtuvo nuostatų langą.



SS10D212 1

Navigavimo valdiklis naudojamas vožtuvo nuostatomis eksploatacinių parametrų lange išrinkti ir keisti.

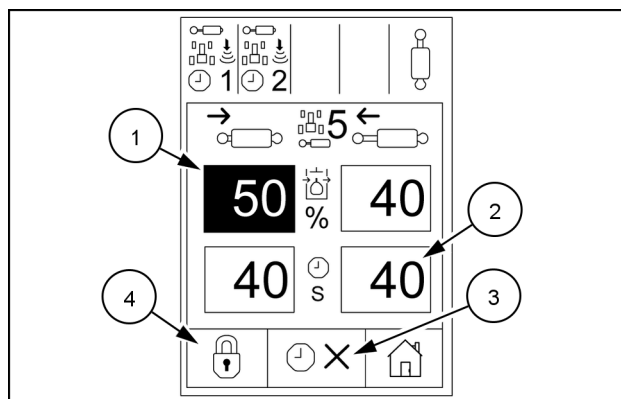


BRL6435C 2

Nuotolinio valdymo vožtuvo veikimo reguliavimas

1. Alyvos srautas, įtraukti ir ilginti (procentinė vertė).
2. Laikmačio nuostatos, įtraukti ir ilginti (sekundės).
3. Laikmačio įjungimas / išjungimas.
4. Vožtuvo blokavimas arba blokavimo panaikinimas.

Išsamų vidurinėje traktoriaus dalyje įmontuotų elektroninių nuotolinio valdymo vožtuvų reguliavimo aprašymą galima rasti šio skirsnio pradžioje, **Nuotolinio valdymo vožtuvai (35.204)** psl.pav.



SVIL17TR01186AA 3

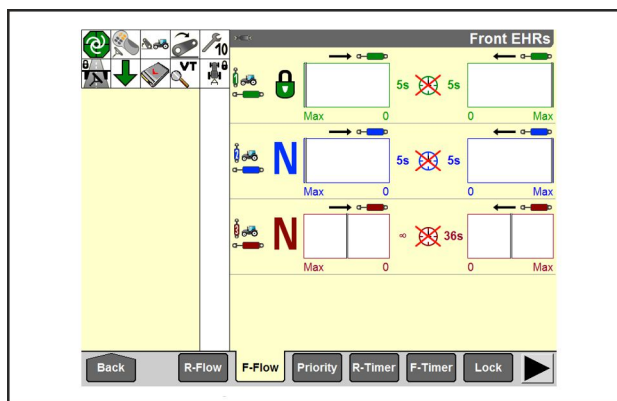
Viduryje montuojamo elektroninio nuotolinio valdymo vožtuvo (EHR) reguliavimas (naudojant spalvinį ekraną)

Galima įvesti vidurinėje traktoriaus dalyje įmontuotų ENNV nustačius ir šiuos vožtuvus atitinkamai sureguliuoti. Šią procedūrą galima atlikti navigavimo valdikliu arba spalviniame ekrane (jei įrengtas).

Reguliavimas ir nustatymai:

1. Alyvos srauto reguliavimas, įtraukimas ir išstūmimas.
2. Laikmačio periodų nustatymai, įtraukimas ir išstūmimas.
3. Laikmačio įjungimas / išjungimas.
4. Vožtuvo blokavimas arba blokavimo panaikinimas.
5. EHR vožtuvo pirmenybė.

Išsamų vidurinėje traktoriaus dalyje įmontuotų elektroninių nuotolinio valdymo vožtuvų reguliavimo aprašymą galima rasti šio skirsnio **Nuotolinio valdymo vožtuvai (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

Toliau nurodytą techninės priežiūros veiksmą reikia atlikti **KAS 750 VALANDŲ** arba **KAS 2 METUS**.

Patikrinkite rankinį stabdį

Rankinį stabdį turėtų patikrinti ir sureguliuoti įgaliotasis prekybos atstovas, nes atliekant šias procedūras, reikia nuimti kai kurias sudedamąsias dalis.